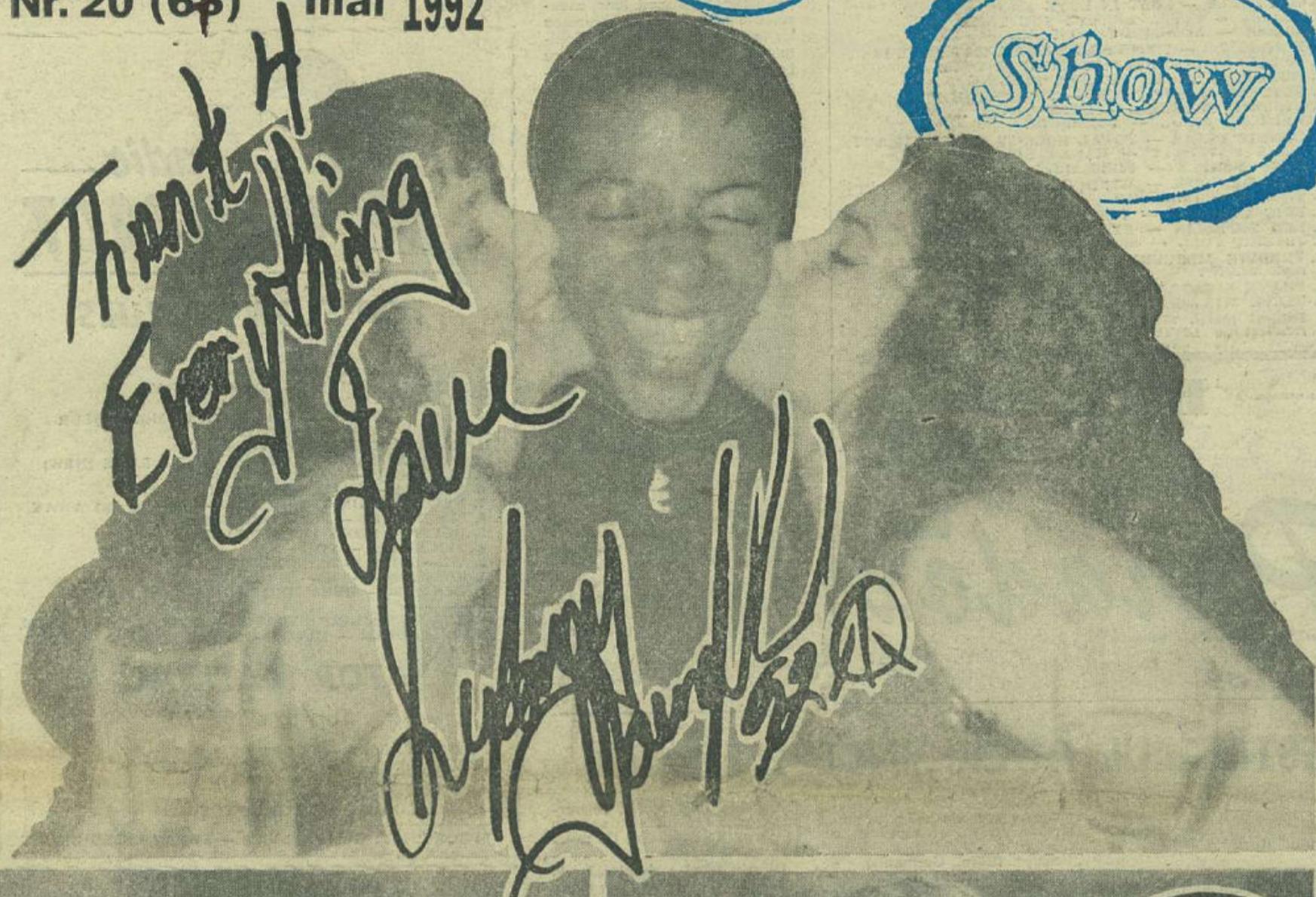


# Pop Rock &

Nr. 20 (6<sup>th</sup>) mai 1992

Show



MARK  
ANDREWS  
(AUSTRIA)  
Locul 1 pt.  
interpretare

ALTAR - viitoare stele ale thrash-ului românesc ★ Thin Lizzy - detalii promise ★ Dezlegarea scrisorii misterioase - "Fata dragă" ★ BUCURESTI 92-din culise ★ Polifonii ★ TOP 50 la prima ediție ★ Brando Story ★ The Beatles și Michael Jackson ★ Intermediem prietenii ★ Topuri de la posturi de radio: Uni-Plus, Contact, Cluj, Râmnicu-Vîlcea ★ Lansări de disc, știri din lumea rock-ului ★ Omar - un nume nou.

# de toate DE TOATE de toate DE TOATE

## UNI PLUS RADIO TOP NOSTALGIC

Ediția 18/92

1. AIR SUPPLY — LOST IN LOVE
  2. POLICE — EVERY BREATH YOU TAKE
  3. QUEEN — SOMEBODY TO LOVE
  4. FOREIGNER — I WANT TO KNOW WHAT LOVE IS
  5. ELVIS — CAN'T HELP FALLING IN LOVE
  6. BOSTON — MORE THAN A FEELING
  7. ELECTRIC LIGHT ORCH. — TELEPHONE LINE
  8. CHUBBY CHECKER — LET'S TWIST AGAIN
  9. DEPECHE MODE — SOMEBODY
  10. BONNIE TYLER — TOTAL ECLIPSE OF THE HEART
  11. GARY RAFFERTY — BAKER STREET
  12. DEEP PURPLE — FIREBALL
  13. JIMI HENDRIX — WIND CRIES MARY
  14. T. REX — ROCK ON
  15. ERIC CLAPTON — I SHOT THE SHERIFF
  16. LED ZEPPELIN — STAIRWAY TO HEAVEN
  17. JETHRO TULL — SKATING AWAY
  18. FREDDIE MERCURY & MONTSERAT CABALLE — BARCELONA
  19. FRANK SINATRA — STRANGERS IN THE NIGHT
  20. STEVE WINWOOD — HIGHER LOVE
- Difuzat marți, 12 mai 1992, orele 19-21.  
Realizat de LIVIU ZAMORA.



## FESTIVALUL ROCK „INDEPENDENT”

Vineri, 1 mai, în aniblanta nu foarte potrivită a Teatrului de Vară din Chișinău, a început Festivalul Rock „Independent” '92.

In organizarea Departamentului de stat pentru tineret și sport și a Uniunii Tineretului din Moldova, festivalul, care să dorește internațional, nu a reușit să adune, în cele 3 zile, mai mult de 3-400 de spectatori, în mare parte majoritate adolescenti. Pentru o țară aflată sub incidență stării exceptionale, realizarea rămâne însă meritorie, muzica rock încrezând să fie un liant între tinerii moldoveni, ruși, ucraineni și alții în amfiteatru festivalului.

In prima zi, la orele 19.00, „Zombierattack” din Chișinău a deschis festivalul cu o incercare de trash. Dificultățile create de folosirea limbii engleze l-au marcat sensibil pe tinerii membri ai trupei, din cără muzică nu am putut retine aproape nimic. După el, „FAT-LIP”, tot din Chișinău, a reușit prin piese hard cintate în rusă și română să insuljească spectatorii, iar ultima trupă a serii, „LSD” (Chișinău), a făcut deliciul metalistilor, piesele lor pur heavy fiind de departe cele mai apreciate în această primă zi.

Simbătă, 2 mai, primele 2 trupe au trecut aproape neobservate („MODEST” și „CIAD” din Chișinău), totuști astăzi intrările primelor formații străine. Dacă prima „Veto” — Bancă

din Kaunas a fost o semi-dizmagire (practic doar o tentativă de trash, și deosebit, cu o acceptabilită), a doua, „Pearly” (Köln, Germania) a oferit întradevăr o răsplătită pentru cei care au rezistat eroice 2,5 ore pe incomodele bânci de lemn. Muzica rock la nivel profesional, aparatura „first quality” și nu în ultimul rînd

talentul celor patru membri ai trupei au dus sala (amfiteatru) aproape de delir. După spectacol am reușit să mă apropi de membrii trupei (foarte grăbiți de altfel) și să rețin cîteva idei:

„Nu, nu sintem o formație de primă mărime în Germania... e și greu de altfel...“

„Da, am mai cîntat în Est... publicul ne-a plăcut întrudevăr.“

„Celealte trupe... ce pot să spun... totul are un început... aici desigur și mai greu... baltații par ceva mai... profesioniști, ca să zic așa.“

„Cred că vom veni și în '93... de ce nu?“

Tot simbătă ar fi trebuit să cînte și „COMA”, din Cluj. Băieții noștri nu au ajuns însă,

• Lansări în lanț la magazinul Muzica. Miercuri, Alexandru Andries, joi, Ovidiu Lipan, vineri, Daniel Jordăchioae. Cu toate dificultățile economice producția de discuri funcționează. Din păcate nu și difuzarea lor în țară. În magazinele Capitalei se mai găsesc L.P.-uri cu La Toya Jackson (la Video-magazin a apărut cu două piese



ALEXANDRU ANDRIES

cîntate cu „pozitiv”, peste care s-a auzit cum falsa mică Jackson. N-am înțeles podoarea realizatorilor în a nu difuza tot mini-recitalul matinei, avind în vedere zecile de glume sexuale, nenumărate dansuri erotice oferite altă dată de televiziune, fără prejudecăți. Ba în același program a urmat „I Want Your Sex” al lui George Michael. A-

și am aflat tot atunci că surpriza promisă „Phoenix” în concertul de a doua zi nu se va mai produce.

Ultima seară, duminică la ora 19.00, nu se anunță nimic deosebit. După o evoluție „cuminte” în băieților de la „CUIBUL” din Chișinău, altă formăriță, sărăină, „MINULAIUNI” (Ucraina) a prezentat un hard&heavy interesant, cu multă muzică instrumentală. Ceea ce nu a sunat deloc rău. Ultima formăre din program, „CREMATORII” din Moscova, a reprezentat impresia festivalului. Ascultind muzica lor am avut senzația că o echipă de seniori a nimerit în campionatul de juniori 2. De departe cei mai buni, trupa rusească m-a făcut să uit toate resentimentele legate de limba în care au cîntat (... dar și în engleză!), iar modul în care sala i-a ovăziat a confirmat opțiunea mea. Trash, puțin heavy, totul pe fondul unor tipete/chilote de întâlniri ale juniorilor fanii a fost ceea ce „Crematorii” a „produs”, reușind să mai salveze ceva din înținta festivalului.

Păcat că trupe românesti nu au reușit să ajungă la Festival; alături de ruși, sunt convins că români ar fi fost cel mai buni. Asta a fost: La revedere (cu o doză de amărăciune/dizmagire)

„Rock-Independent” '92! Te aşteptăm „Rock-Independent” '93,

pore cenzura selectivă sau realizatorii au complexe? I; „Primăvara, primăvara” — Caprieland (un disc de muzică armenescă), „Anii mei” — cîntă-

nunțată pentru septembrie, dar purtătorii de cuvînt ai casei de discuri au menționat amînarea evenimentului fără vreo explicație • Pentru fanii grupului The Pogues. Vor avea curînd un nou single, după ce turneu mondial în care a fost alături de ei Joe Strummer, s-a încheiat cu bine. Discul conține un hit Rolling Stones (Honky Tonk Woman) cu vocalistul Spider Sta-



## TOP SLOW & BLUES

Ediția 20

15. GEORGE MICHAEL — TONIGHT (NEW)
14. EUROPE — HOMELAND
13. ELSA — QUELQUE CHOSE DANS MON COEUR
12. GUNS'N'ROSES — DON'T CRY
11. ROBERT PLANT — ANNIVERSARY
10. GARY MOORE — NOTHING IS THE SAME (NEW)
9. ZUCCHERO — MADRE DOLCISSIMA
8. SANDRA — SEAL IT FOREVER
7. NEW KIDS ON THE BLOCK — IF YOU GO AWAY
6. SIMPLY RED — FOR YOUR BABIES
5. QUEEN — DON'T TRY SO HARD
4. TEN SHARP — YOU
3. U2 — LOVE IS BLINDNESS
2. RICHARD MARX — HAZARD
1. GENESIS — DREAMING WHILE YOU SLEEP

PROPUNERI: DIRE STRAITS — TICKET TO HEAVEN, ALICE COOPER — BURNING YOUR BED.

## TOP MATINAL

Top 5, ediția 20

1. PETER CETERA — GLORY OF LOVE
2. BIG HOUSE — DOLLAR IN MY POCKET
3. MARTIN GORE — COMPAULSION
4. DARE — WINGS OF FIRE
5. ALICE COOPER — WIND-UP TOY

PROPUNERI: GUNS'N'ROSES — SWEET CHILD O'MINE

ce de Mihai Toderășu din Basarabia • La Centrul Cultural american, vineri de la ora 18.00 și desfășurat, într-un cadru prietenesc, lansarea albumului „Poftă vine mincind” și a cărții cu traduceri din versurile lui Bob Dylan semnate de Al. Andries. Autorul a susținut un recital cu mai multe piese din repertoriul Dylan sau inspirate de acolo. Special pentru gazdele întîlnirii a cîntat cîteva piese tradiționale împreună cu Maria Ioana Mintulescu iar de pe discul nou (al 9-lea L.P. de autor), „Dacă mai bea un pahar de bere”, după care s-a trecut la foarte, adică la bere, Cola, răcoritoare. Cu această ocazie, din partea cititorilor P.R. & S. și a ascultătorilor V.N.D. i-am înaintat lui Al. Andries un „disc de cură”, un simbolic mod de a-i mulțumi pentru tot ceea ce face.

• Despre Festivalul de la Brașov am aflat că este prefațat de o serie de concursuri, ceea ce nu-i rău. Afisele și prezenterii sunt selecționați (dacă am înțeles bine cei mai buni au fost Tamara Buciuceanu și Cristian Gretcu) și video-clipurile ni se prezintă o dată la 2-3 săptămâni (deocamdată). Nu știm dacă anunțul participării lui Johnny Logan e volabil, sau am înțeles greșit. Important este că pentru acest festival se găsesc spații publicitare cît cuprinde iar pentru altfel ba și Vitorul disc al lui Prince va fi un dublu album cu 16 piese. Titlul provizoriu este „Wishers And Echoes”. Majoritatea pieselor sunt înregistrate. Între timp Prince lucrează la coloana sonoră a unui film intitulat „The Dawn”. Va cuprinde și o piesă de 16 minute dedicată lui Miles Davis. Lansarea discului „Black” care s-a vîndut pe piață neagră în peste 5 milioane de exemplare era o-

cey, iar pe maxi vor figura două piese nedifuzate pînă acum, „Curse Of Love” și „Infinity”. Pe C.D. mai apare o raritate din 1985, „The Parting Glass”. Pe 8 iunie vo ieșî o culegere, „The Best Of The Rest”.

## POP, ROCK & SHOW

Publicație săptămânală editată de Curierul național S.A.

ANDREI PARTOS  
redactor șef,

GABRIEL FLOREA  
secretar general de redacție,

ORLANDA DELADI,  
reporter special,

JON SERBAN,  
tehnoredactor,

CLAUDIA NICULESCU,  
RAISA VLASOV, corectori.

VICTOR CIOBANU,  
realizator copertă

ALEXANDRU ANDRIES,  
din noua serie 1992, titluri și vignete

ADRESA REDACȚIEI:  
București, Sector 1, Str. Ministerului 2-4, telefon 15 02 00 886, SERVICIUL DE DIFUZARE „P.R. & S.”, „Curierul național” — Magazin, poate fi contactat la numărul de telefon: 15 32 29.

Cititorii din străinătate se pot abona prin RODIPET S.A.—PO BOX 33-37 : telefax 11995 sau 11034 ; telefax 90-18 56 73 — București — Piața Presei Libere Nr. 1 — București.

Tiparul — Regia Imprimeriilor Naționale — Imprimeria „CORESI”, București



# de toate DE TOATE de toate DE TOATE





de vorbă cu  
★ STELELE ★ ★ ★ ★ ★ ★  
*Star Talk*

## „Publicul simte dacă ești adevărat”

O vorbă din bătrini spune (bine!) „La pomul lăudat să nu te duci cu sacul”. Adică să cum m-am dus eu la Stud-Fest din Timișoara. Unde am așteptat să pică (din pom) și măcar cîteva dintre numeroasele trupe invitate. Să „pică” în semn că s-au copit, evident...

Am fost la fel de dezamăgită ca și publicul. Chiar și mai și pentru că pe mine m-au dezamăgit și ei, spectatorii. N-am să vă mai povestesc de ce. Probabil că știi deja. Oricum s-a vorbit destul despre festivalul acesta.

Surpriza cea mai mare a constituit-o însă singura trupă (din cele aproape 30 prezente) care a reușit să ridice sala în picioare. Este vorba despre ALTAR din Cluj.

ALTAR-ul au cintat în a doua seară de festival. După ceau ieșit din scenă m-am repezit după ei cu reportofonul în mînă. Credetă c-am reușit să-i răpesc dintr-o bratele, felicitările și întrebările proaspătilor fani (și fan-e)? Nicăind!

De ce „proaspătilor fani”? Pentru că era cea de-a treia leșire a celor de la ALTAR. Publicul timișorean nu-i cunoște. Să totuși... „coup de foudre”!

Am reușit să vorbesc cu ei de abia a doua zi și mi-au explicațat:

**LEVI**: Așa s-a întâmplat și la primele două concerte!

**REP**: Care au fost...?

**TEO**: Primul — debutul nostru — la Casa de Cultură a Studenților din Cluj. Au fost 1.000 de oameni. Succes nebun! Să era prima apariție! Apoi a fost festivalul de la Satu Mare. Unde am avut același succes.

**Rep**: La Body Rock n-ați fost, la Arad?

**TEO**: Acolo am fost refuzati. Nu s-a spus că numai trupele consacrate vor participa.

Cam astă ar fi în mare, activitatea noastră concertistică...

**REP**: Să acum Timișoara, Trei apariții.

**TEO**: Ne-am format de abia în 1991!

**LEVI**: Trei apariții, suficiente pentru a ne face un nume.

**REP**: Ar fi cazul atunci să facem prezentările!

**TEO**: Formula actuală (cea mai bună și definitivă) este: Teo — bass; Levi — drums; Andy Ghost — vocals; K. Nimrod — guitar.

**REP**: Stilul muzical abordat?

**NIMROD**: Thrash.

**REP**: Motivația?

**NIMROD**: Societatea ne-a determinat să abordăm acest stil. Noi nu vedem viața în rozu și suntem cîntăriți de dragoste, flori și steluțe ci în culori mult mai intunecate și, ca urmare, ne exprimăm prin thrash. După părere mea lumea are două fel: una mai bună și una mai rea. Cintind despre partea rea noi li fortăm pe oameni să vadă și poate să neceră să o schimbe.

**REP**: Ce credeti voi despre thrash? Va dura?

**TEO**: Trupele valoroase vor rămâne. Adevarătele valorii... Probabil că și despre hippy și punk s-a spus la fel, la început.

**DE LA STINGA LA DREAPTA**, K. NIMROD (guitars), ANDY GHOST (drums), TEO PETER (bass)



De la stînga la dreapta, K. NIMROD (guitars), ANDY GHOST (drums), TEO PETER (bass)

**REP**: Dacă ar fi să vă schimbați stilul, în ce direcție v-ați întrepătu?

**NIMROD**: Nu putem să de-pe-acum. Dacă va fi să ne schimbăm stilul, schimbarea va veni din interiorul nostru, să că nu putem spune dinain-

**TEO**: Numai în engleză.

**REP**: Să lansat ideea că ați cîntă în engleză.

**TEO**: Nu-i adevărat. Dar nu poti impiedica ideile să se lanseze...

**REP**: Ce credeți că este mai important în thrash, textul sau

lui Costi Cămărășan căruia îi mulțumim încă o dată, să tragem un negativ. Să tot cu ajutorul lui vom suprăimprimă și vocea.

**REP**: Cum s-a născut ALTAR?

**TEO**: Eu am mai cintat eu

Chris Rea (îi mulțumim lui Horia Stănescu și oșteptăm urmărea) • **RADIO PARADOX** din Rm. Vilcea are un TOP 10 pe care ni-l oferă Liviu-George Dumitru: 1. Nothing Else Matters — Metallica, 2. Remember The Time — M. Jackson, 3. Right

Now — Van Halen, 4. Smells Like Teen Spirit — Nirvana, 5. Human Touch — Bruce Springsteen, 6. Thought I'd Died And Gone To Heaven — Bryan Adams, 7. Hazard — Richard Marx, 8. I Can't Dance — Genesis, 9. Stay — Shakespeare's Sister, 10. Mama I'm Coming Home — Ozzy Osbourne. Pentru cei care vor să corespundă cu titlul post de radio lată adre-

Nimrod în formația TRIDENT: Încă de pe atunci — și astă se înlimpă acum vreo trei sau patru ani — ne gîndeam să ne facem o trupă de thrash.

**NIMROD**: Au trecut mulți oameni prin trupă pînă să ajungem la formula astă care, credem noi este cea mai bună și va rămîne definitivă.

**TEO**: Dacă nu ne desparte armata.

**REP**: Cite ore repetăți pe zi?

**TEO**: Intre 4 și 6 ore pe zi. **REP**: Am înțeles că aveți o sală de repetiții pe care o împărtășii cu Kappa, la Casa de Cultură a Studenților.

**TEO**: Initial sala era a noastră, dar după show-ul nostru de debut de la Casa de Cultură, în timpul căruia s-au rupt ceva scaune, directorul ne-a dat afară. Prietenii noștri de la Kappa au intervenit însă pe lingă el și așa avem și noi unde repetă.

**REP**: Aveți mulți fani? În Cluj?

**LEVI**: Da. Dar am primit scrisori și din orașe în care n-am cintat niciodată — Oradea, Constanța...

**REP**: Dacă ați avea posibilitate să plecați afară și să vă faceți fiecare în parte o trupă, ce colegi v-ați alege?

**TEO**: As cintă cu Axi Rose, Lars Ulrich și Nimrod.

**LEVI**: Sebastian Bach, Nimrod, Rachel Bolan.

**NIMROD**: Dave Mustaine. Restul trupelor 1-ă lăsa pe el să-l aleagă. Am incredere...

**TEO**: Nu! Adevărul e că eu, dacă ar fi să plec în America să picăcu cu grupul ALTAR, în componentă actuală.

**LEVI**: Astă e! Aceia sunt ideile noștri...

**TEO**: Cu care să facă un jam-session, eventual.

**LEVI**: Să fim buni prieteni cu Motley Crue și cu Skid Row...

**TEO**: Să mergem la beră și la party-uri...

**LEVI**: Dar de cintat să cătăram împreună. Andy Ghost este un frontman foarte bun, de către să va mai audă.

**REP**: Ce v-ați dorit cel mai mult, acum?

**TEO**: Să ne-ajute Dumnezeu!

**NIMROD**: Să cintăm că mai mult. Nu vrem să facem bani, vrem numai să ne facem cunoști, decamdată.

**REP**: Pentru cei care vor să vă cunoască sau să vă contacteze pentru eventuale concerte, puteți să dați o adresă?

**NIMROD**: Sigur. A mea: Szedlacek Nimrod, GRUIA 11, Cluj tel. 95/13 97 20

ANCA LUPES

•

Albumul „Red Hot And Dance” (contribuție a artiștilor pentru cercetări privind SIDA) conține 3 noi compozitii semnate de George Michael („Happy”, „Do You Really Want To Know” și „Too Funky”). Ultima apare pe un singur lansat în aceste zile). Au mai donat melodii Madonna, Lisa Stansfield și Seal. • Este rîndul lui Duff McKagan, basistul de la Guns N'Roses să plângă daune pentru ieșiri violente într-un local din Hollywood. Victimă este un cunoscut om de afaceri, Rodolfo Curbelo, care a comis gresela de a se holba la McKagan. Privirea l-a costat 3 dînți și maxilarul fracturat. În schimb va primi o sumă fabuloasă de la agresor conform deciziei judecătoarei. • Interesant de reținut faptul că la concertele organizate în scopuri umanitare sau ecologice, artiștii lumii dău bani nu iau (cum se mai întimplă în sud-estul Europei). The Charlatans, The Sugarcubes și Pearl Jam au adunat

150.000 de dolari într-un festival desfășurat la Dallas cu titlu generic Earth Day Edge Festival. • La 18 mai cei 5 de la Los Lobos au reapărut în Marea Britanie, după 2 ani, susținând un prim concert promotional pentru nouă lor L.P., „Kiko” •

Topuri din țară, TOP 9099 de la Radio-Cluj (909 KHz): 1. Don't Cry — Guns N'Roses, 2. You — Ten Sharp, 3. The Show Must Go On — Queen, 4. Black Or White — Michael Jackson, 5. I Love Your Smile — Shania, 6. Keep Coming Back — Richard Marx, 7. Lift Me Up — Yes, 8. Remember The Time — M. Jackson, 9. Don't Let The Sun... — Elton John/George Michael, 10. Looking For The Summer —

Now — Van Halen, 4. Smells Like Teen Spirit — Nirvana, 5. Human Touch — Bruce Springsteen, 6. Thought I'd Died And Gone To Heaven — Bryan Adams, 7. Hazard — Richard Marx, 8. I Can't Dance — Genesis, 9. Stay — Shakespeare's Sister, 10. Mama I'm Coming Home — Ozzy Osbourne. Pentru cei care vor să corespundă cu titlul post de radio lată adre-

celealte. La „Relativity” au colaborat și membri ai trupel franceze Niagara • Aversion vor lansa L.P.-ul „Fit To Be Tied” pe 25 mai • „Gin On The Rocks”, un nume nou în peisajul rock. John Smells (tobe, ex Vengeance), Benny Hollman (solist vocal), Gino Taihutti (chitară) și fratele acestuia Leon la bas alături de Arjan Meuleman (keyboards) au început pregătirile pentru un demo al celui de-al doilea album intitulat „Sunglasses Make You Look Silly” • St. Vitus au înregistrat în studioul lui Don Dokken albumul C.O.D. (Children Of Doom). Au un solist nou, pe Christian Linderson de la Count Raven • Bad Brains și Chuck Mosley (solist vocal) venit de la Faith No More) s-au despărțit. • La Running Wild un nou chitarist, Axel Morgan. În perioada 22 iunie — 10 august trupa va lucra în Studio M. din Hillsdesheim pentru un disc. •

ANDREI PARTOS

# A-Z OF HEAVY METAL THRASH AND HARD ROCK

**THIN LIZZY.** Philip Lynott s-a născut la 20 august 1951 la Dublin. Mama, irlandeză, iar tatăl un marin brazilian în trecere. Tânărul n-a avut prea multe variante în viață: boxul sau muzica. Spre norocul nostru a ales muzica. În 1966 învăță să cante la chitară bas în grupul Skid Row, alături de un prieten din Belfast, Gary Moore. În 1969 formează grupul The Orphanage cu Brian Downey (prieten din copilărie). După un

din cauza unei hepatite virale care-l blochează pe Phil timp de 3 luni, fragil din cauza drogurilor și a alcoolului. Apoi "Robbo" este spitalizat după o încălerare. El părăsește trupa în 1977 înaintea dublului "Live And Dangerous" (1978) care se constituie într-o edificatoare dovedă privind potențialul energetic uriaș al grupului pe scenă, confirmându-i definitiv reputația internațională. Simbolizează în același timp și sfîrșitul unei epoci. În iarna anului 1979 Lynott, Downey și Gorham lucrează cu Paul Cook și Steve Jones (Sex Pistols) sub numele The Greedies scotind un single de Crăciun, "Merry Jingle". În 1980 apare primul solo al lui Lynott. Al șaselea chitarist al trupei a fost John Sykes, venit de la The Tigers Of Pan Tang și a participat la ultimul disc Thin Lizzy de studio, Thunder And Lightning (1983). A urmat turneul de audio triumfal împreună cu Mama's Boys. Dublul "Life" îmortalizează vibratiile acestei desăvârșiri. Al doilea disc solistic al basistului este realizat cu scrierile lui Mark Knopfler (Dire Straits) și Midge Ure (Ultravox).

Ultimele sparări ale lui



SCOTT GORHAM

an îl recrutează pe Eric Bell (chitarist care a cintat o vreme la Them) și apoi pe Eric Wixson (un clăpar care după 6 săptămâni a fost exclus pentru că nu facea față). Bell a sugerat numele de Thin Lizzy. Ajung la Londra și sunt descoptări rapid, semnând un prim contract cu Decca pentru 3 albume (le găsiti în numărul trecut). 3 ani gresi cu tot succese și obținut cu Whisky In A Jar (o veche piesă din folclorul irlandez) care se încheie

Lynott au fost în 1985 la Hammersmith Odeon pentru a 10-a aniversare a celor de la Motörhead și la concertul lui Gary Moore. La finele anului înregistrează un maxi cu Paul Hardcastle și intenționează să refacă Thin Lizzy cu Brian Downey dar soarta a vrut să fie altfel (ianuarie 1986). Discul scos recent de Polygram conține și o piesă lăsată nefinisată de Phil, pe care Scott și Brian au aranjat-o într-o singură zi de lucru în studio. Pe calege-



BRIAN ROBERTSON

cu ieșirea de la Decca. Bell, decepționat, pleaca și vine pentru cîteva luni.. Gary Moore. Abia în 1974 trupa începează să aibă exclusiv irlandez prin venirea unui scoțian de 17 ani, Brian Robertson (viitor Wild Horses și Motörhead) și unul californian emigrat la Londra, Scott Gorham. Perioada cea mai prolifică a fost cea dintre 1974 și 1977. 5 albume de studio și o serie de discuri single de mare succes. În 1976 turneul american este scurtat

rea de succese (pe care o recomand celor care n-au avut ocazia să asculte produsele din trecut) la care mă refer, cea de anul trecut, nu apare nici o piesă lucrată cu Snowy White (prezent în 1983). În Thin Lizzy fiecare chitarist îl asculta pe celălalt, urmărindu-l stilul pentru a se crea armonia, osmoza maximală între ei! — declară în mai 1991, Scott Gorham.

ANDREI — EUGEN

## AXL ROSE un copil răsfățat? (IV)

Rep.: De ce discuți toate lucrurile astăzi public?

A.R.: Pentru siguranța mea, în primul rînd, Tatăl meu viuște este una dintre cele mai periculoase persoane din cîte am cunoscut. Este foarte important pentru mine și sora mea să nu mai avem de-a face cu el. Putem să uităm ce-a fost, dar nu mai putem îngădui că astfel de lucruri să se întâmple din nou. Să după aia, toți vor să stie ce se întâmple cu mine. Uite, astăzi se întâmplat!

Rep.: De numai cîțiva ani a inceput să se vorbească despre ce înseamnă abuzul. Să nu mă acuzați că moleștare ci la abuzul emoțional.

A.R.: Toți părinții abuzează de copiii lor într-un fel sau altul. Nimeni nu poate fi perfect. Dar îl pot ajuta pe copilul tau să-ști vorbirea, dacă el este capabil să vorbească cu tine. Atunci el își poate spune: „Ști, cînd aveam 5 ani am văzut asta”. Citeodată, pe scenă, port un tricou pe care scrie „TELL YOUR KIDS THE TRUTH” (Spune-le adevărul copilor tăi). Oamenii nu prea înțeleg despre ce e vorba. Pînă în începutul anului acesta, negam toate lucrurile care mi se întâmplaseră, îmi negam personalitatea și originea. Îmi negam chiar propria existență. Cu asta încerc să mă lupt de cîteva luni încoace. Nu că persoana mea ar fi cel mai important lucru de pe Pămînt, dar fiecare are dreptul să se lupte pentru el însuși.

Rep.: Dacă nu ai noțiunea proprii de identitate atunci lupa este pierdută înainte să înceapă.

A.R.: Dezvoltarea mea a fost oprită la vîrstă de doi ani. Să cînd alții spun despre mine că nu sunt decât un plod de 2 ani care ură, să dreptate! Există într-adevăr un astfel de plod, care însă nu se arată chiar aşa de des, nici măcar mie. Pentru că eu n-ăs fi în stare să-l protejez. Să nici lumea. Să nici femeile, care au gindit chiar că n-ar mai trebui să trăiască. Cum există chiar mulți care gindesc aşa.

Acum am ajuns deja la trei ani dar totuși de multe ori simt

că nu mai pot să suport. Mi se invîrt toate în jur și nu mai înțeleg nimic din toate schimbările care se petrec cu mine.

De cîteva timp mă invîrt în jurul unui puști de trei ani și după cîteva zile mă simt copilăsit. Mi se invită capul din cauza schimbărilor la care mă supun.

Rep.: Te referi la copilul lui Stephanie?

A.R.: Da, Stephanie (Seymour, prietenă lui Rose) mi-a fost de mare ajutor în toată perioada astăzi. S-a scris o mulțime de lucruri despre relația noastră, dar cel mai important lucru în ceea ce-o priveste este faptul că se bazează pe o prietenie



sinceră și adevarată. Idila este în plus de astăzi. Vrem să păstrăm această prietenie și să fim foarte atenți la modul în care ea îl poate influența pe Dylan.

Dylan este mult mai important decît noi, pentru că știu că am putea să-l facem un mare rău și este ultimul lucru pe care l-ai face.

Rep.: Aseara ai vorbit despre Dylan...

A.R.: Copiii îștia săr de la una la alta fără nici o legătură. Mă sperie. Eram cu Dylan și să supără din știu ce motiv. Eu am încercat să-l împinge și el să-l infuriat îngrozitor pe mine, iar eu m-am simțit ofensat. Singurul lucru pe care pot să-l gindesc este: „OK, e în toate reale acum”. Dar am

realizat mai tîrziu că el nu poate fi în toate bune sau rele ci că pur și simplu nu realizează. Tot ceea ce-l trebuie este dragoste. M-am tot gîndit la chestia astăzi și mi-am adus aminte că și eu eram la fel. În ceea ce priveste muzica mea, ea este expresia pură a unor sentimente și emoții cînșite. Se întimplă cînd odată să compun ceva și să mă gîndesc că n-o să placă și că n-o să prinđă. Dar n-am ce face, pentru că eu așa simt. Modul în care am fost atacat este cel puțin straniu. Pînă la urmă, însă, presa m-a ajutat să-mi adun gîndurile. Este cam ca tatăl meu. Să el m-a invățat multe lucruri, ceea ce nu l-a împediat totuși să fie un idiot. Dar e greu să pretinzi unui copil de doi ani să-si dea seama cine e idiot și cine nu. Există încă o parte din mine care nu a depășit vîrstă de doi ani, dar care progrezează în fiecare zi.

Rep.: Astăzi poate explica multe.

A.R.: Un singur lucru vreau să subliniez: astăzi nu sună scuze. Nu încerc să les dintr-o situație. Fiecare este responsabil pentru ceea ce spune sau face. Deci și eu sună responsabil pentru tot ce am făcut sau nu, indiferent dacă îmi convine sau nu. Deci nu este vorba de scuze ci de probleme reale pe care încerc să le rezolv. Să dacă nu ești de acord, atunci nu veni la spectacol. Dacă trebuie să fii acasă la micul noptiș, atunci nu te deranjează. Eu nu îți spun să vîl — nu cred că aș vrea. Dacă te deranjează încerc să-mi rezolv problemele și să fac un show cît mai bun, atunci nu vîl. Nu-l nici o problemă. Spectacolul este pentru spectatori, dar și pentru mine. Să trebuie să munesc foarte mult, foarte mult. Într-un an am urmat o terapie care în mod normal ar fi trebuit să dureze 7 ani și astăzi mi-a consumat foarte multă energie. Să Guns N'Roses îmi consumă multă energie. Este foarte greu să le faci pe amindouă în același timp. Dar le voi face cît voi putea și cum voi putea. Dar astăzi eu hotărăsc și nu altcineva.

Rep.: Cum crezi că toate astăzi îți vor afecta viitoarele compozitii?

A.R.: Cred că următoarele aparitii Guns N' Roses vor fi o surpriză. Schimbările vor uimi multă oameni. Dar nu mai vreau să fiu același inadaptat de pînă acum. Pur și simplu nu mai vreau. Nu vreau decât puțin mai multă liniste interioară. E mult?

Traducere și adaptare după „Rolling Stone”.

ANCA LUPES

### DUBLU FINAL

## Cu Ilie Stepan, despre Pro Musica, „Student Rock” și televiziune (II)

Rep.: Există material pentru un LP, care să succede să sinăge-ul?

I.S.: Discul este gata în mintea mea și a colegilor mei...

Rep.: Doar în minte?

I.S.: 90% chiar și în practică. Nu este înregistrat. Discul se va numi „Despre iubire”. Bănuiesc că nu înțâmplinești ai pus întrebarea aceasta. E o problemă gravă. Unde să înregistrez? Este o criză de studiori de înregistrare. Să cînd spun asta mă refer la studiori serioase, cu aparatură de calitate. Migașul face un lucru bun. Dar nici ei nu sunt încă dotati pe deplin. Oricum de la un asemenea nivel trebuie pornit. Să scăpăm de supervechiile studiori. Să revenim la L.P.-ul nostru. Eram în tratative (avansate) cu un studio din Novisid. Evenimentele din țară vecină ne-au determinat să renunțăm la proiect. Mai și apoi și problema banilor. Acum ce-l drept noi nu putem să ne plingem. Timișoara este un oraș evoluat din punct de vedere economic. Sunt multe firme particolare. Noi suntem cunoscuți și avem și un sponsor, o firmă care ne plătește orele de înregistrare. Nu pentru noi și teamă. Mă gîndesc la trupele tinere...

Rep.: În Timișoara există vreo formă organizată unde se poate studia chitară?

I.S.: Sunt cîteva... cercuri pe la Casa Tineretului. Există o secție de chitară clasică și la Scăola de muzică, înființată din acesta, unde profesoră este

Adina Dimitriu, foșta soție a lui Doru Stănculescu. Poate pe parcurs să se înființeze o secție și la Conservator.

Rep.: Single-ul cum să vină?

I.S.: 25.000 de exemplare. Să vină! A fost distribuit în 3 orașe: București, Timișoara și Ploiești. N-aveam cum să scoatem un tiraj mai mare. Am depins de numărul copertelor. Coperta a fost tipărită la Viena. Vom mai scoate un tiraj. Pre-



țul a fost rezonabil — 100 lei.

Rep.: Cum e structurată formația muzicală a emisiunilor prezentate de televiziunea din Timișoara?

I.S.: Noul intră în emisie după ce se termină Bucureștiul. Zilnic avem și o oră de program dimineață, între 7-8. Transmitem muzică, clipuri, de-

sene animate, reluăm stîrile de noapte, sport. Programul muzical de seară e împărțit astfel: marți — remember muzical, miercuri — una-două dedicări muzicale, plus o emisiune culturală (imagini din concerte simfonice și uneori chiar și din cele rock), joi — muzică simfonică, cameră operă, vineri — este prima zi de week-end, avem un program de 3 ore în care intră dedicări muzicale și 2 emisiuni difuzate alternativ: „Muzica secolului XXI” și „Caleidoscop muzical” sămbătă — parte muzicală ocupă un loc important.

Rep.: Cât costă o dedicăre?

I.S.: 1.500 lei și îți alegi melodia. Duminică avem o emisiune la prînz care merge la concurență cu Video-Magazin. Este deci o emisiune de divertisment. Seară, avem un magazin hard & heavy și muzică populară. Trebuie să îți spun că în urma unui sondaj s-a constatat că emisiunile Televiziunii din Timișoara se bucură de o mare audiенță. Să astăzi în condițiile în care în Timișoara avem posibilitatea să receptionăm 5 programe ale sărbători, 2 ale ungurilor, Bucureștiul, plus satelitul. Concurență e mare, dar și și stimulațoare. Dacă nu fac emisiuni care să atragă, timișoreanul îl este foarte simplu să apeze pe un buton și să schimbe postul. Dacă se întimplă astăzi de 2-3 ori la rînd, 1-al pierdut definitiv.

ANDREI PARTOS

# răspindem dacă suntem în stare

**UN PRIETEN** (Ploiești). Păcat că nu-ți dai numele, pentru că astfel cel de la Rodipet, cărora le adresez practic prima parte a scrisorii nu pot afla de unde apare defectiunea semnalată. Oricum reproduc textul tău, util pentru mai mulță lume: „Am ținut neapărat să-ți scriu pentru a trage un semnal de alarmă în ceea ce privește distribuirea abonamentelor. Revistele ajung la mine în hopuri. Astfel numerele 10, 11, 12, 13 mi-au venit toate odată la începutul lui aprilie, numerele 15, 16 nu le-am primit deloc, iar numărul 14 a ajuns după o săptămână. Nu știu cine vă face distribuirea dar vă face un mare deserviciu. Vă dăți seamă că pentru luna lunie am renunțat la abonamentele circulă prin poștă și cred că e bine să vezi ce fac cel de acolo cu ele“. Dacă mai sunt și alte cauzuri, sper să ne scrieți cei afectați pentru a ne „plinge“ și noi la Rodipet, firma care preia abonamentele colectate de redacție. Ai dreptate, anul acesta n-am scris nimic despre Pink Floyd. Textele le putem folosi și aici pentru că un mal vecchi colaborator s-a angajat ferm (cam de mult) să ne ofere un serial, **ADRIAN ȘTEFANESCU**, (Slobozia). Nu înțeleg care este diferența între „sint D.J.“ și „sint un „D.J.““, în cazul anunțului tău de la „Intermediem“, dar lată că am făcut rectificarea cerută de tine. Dacă și-era teamă să nu se înțeleagă că esti D.J.

de 16 ani și nu că ai avea vir-  
sta respectivă acum s-a lămurit.  
O rubrică de rap exclusivă și  
permanentă nu stiu dacă putem  
avea dar periodică, sigur da.  
Nu resping nici tentativa unui  
„Top Rap 6”, care să apară în  
această rubrică și nu în cadrul  
TOP ’50. Felicitări pentru re-  
vista liceului, „Vibrații”, din  
care mi-ai trimis cîteva clasa-  
mente. Retin că preferințele ele-  
vilor de la Liceul teoretic din  
Slobozia sunt următoarele: 1.  
Slayer, 2. Metallica, 3. Kreator,  
4. Death, 5. Sepultura (rock).  
Din repertoriul Depêche Mode,  
ți alătuit o ierarhie în baza  
gusturilor voastre Decl: 1. So-  
mebody, 2. Behind The Wheel,  
3. Never Let Me Down Again.  
Astept urmările promise. **ROC-**  
**KING** (Brașov). Regret că-ți  
răspund atât de tîrziu dar, aşa-  
cum bine ai dedus, epistolele  
voastre sunt atât de numeroase  
incit ordinea sosirii nu mai poa-  
te fi respectată. Se vede că ai  
stofă pentru presă și nu mă mir  
că revista pe care ai scos-o a  
avut ecou chiar și la profesorii  
liceului. Normal că el nu s-au  
bucurat. Unde al văzut profesorii  
acceptind critici din partea ele-  
vilor?

Dacă ai impresia că meseria de D.J. înseamnă numai lucăreri și bani, să nu te nevoi să te corectezi. Dar trebuie să încerci și tu să edifici. Faptul că te frâmantă actuale probleme financiare nu mă surprinde pentru că ne situăm în aceeași oală. Doar că eu am „tras” vreo 25 de ani și tot n-am rezolvat-o. Pasiu-

**OANA** (str. Furnirului nr. 3, bl. 59, sc. B, et. 1, ap. 66, sec. 6, Bucureşti): „Am 16 ani și iubesc muzica rock și heavy metal. Îmi place, de asemenea, călătoriile, distracțiile, teatrul și filmul. Vreau să devin de rockerită adevărată, dar nu cunosc prea bine stilul; îmi lipsește ‘un profesor’ (n-am preferințe în ce privește sexul), cineva care să mă învețe să mă port și să trăiesc ca un rocker ‘original’. Prefer: Iron Maiden, Metallica. Ascult cu plăcere și Scorpions, Skid Row, Krypton, Compact, Alice Cooper, Jon Bon Jovi. Am uitat să mă descriu: ‘șatenă, ochi albaștri, ‘Săgețător’’.” **ANGEL OF RAP** (Bd. Traian nr. 88, bl. H 6, sc. A, et. 6, ap. 33, Piatra Neamț, jud. Neamț, cod 5600): „Ce care cred că sun ce înseamnă rap-ul, cei care înțeleg muzica lui Hammer, cei care se cred a fi cu adevărat raperi îmi pot scrie la adresa menționată. Corespondind cu un fan al formațiilor: Snap, Marley Marl, Vanilla Ice, K.L.F., C & C Music Factory, Dr. Alban, Color Me Badd, Salt 'N' Pepa și, bineînțeleas, Hammer vă veți da seama că rap-ul pentru mine este mai presus de orice”. **MIRELA URUCU** (str. Aleea Muncii nr. 1, bl. FB 14, sc. C, ap. 1, Slatina, jud. Olt, cod 0500): „Îmi place rock-ul. E normal la cei 16 ani să melnu mă consider însă o adevărată rockerită, dar aş vrea să devin. În Slatina nu prea sunt indivizi cărora să le place rock-ul. Tot timpul sunt inconjurată de rap-eri și depeche-eri, care mă iau peste picior, spundu-mi că muzica mea preferată nu-i decât un zgromot și atât tot. Eu sun și sunt sigură că nu-i aşa. Vă rog din suflet să mă ajutați să scap de acestei ‘dușmani’ ai rock-ului”. Pot să-mi scrie rockerii și rockeritele cele mai trăsnite, fani Metallica, Skid Row, Guns N' Roses, Alice Cooper, Monowar, Nirvana. Caut texte de pe albumele Metallica”. **VLADIMIR MEDREA** (str. Eroilor, bl. 27, sc. C, et. 2, ap. 39, Blaj, jud. Alba, cod 3175): „Fanii Queen din toată țara, unu-l-vă! Garantez răspuns oricărui fan Queen pentru că orice asemenea fan merită toată atenția! Îmi place de ce să ascund, și Pink Floyd, Beatles, AC/DC, Michael Jackson”. Îmi pare bine că am măciștigat un abonat. Sper să nu te dezamăgim! **RODICA BELLU** (Cilibia, jud. Buzău, cod 5183): „Am 20 de ani. În prezent, sun someră. Am 1,65 m, ochi căprui. Îmi place rock-ul progresiv, dar nu resping nici celal-

ie genuri ale muzicii. Poate prin scrisorile voastre să mai imi treacă de urit.  
**ANA MILOS** (str. Câlărasi nr. 14, Timisoara, cod 1900) : „Schimb postere cu Bryan Adams, Prince, W. Houston David Hasselhoff, Eros Ramazzotti, Martika, Die Simpsoni Elsa și poze cu autograf ale cintăreștilor și formațiilor Bryan Adams, Erasure, Prince, David Hasselhoff, Marky Mark, The Beatles pentru postere și poze cu N.K.O.T.B. Adresa este valabilă pentru toți fanii formației N.K.O.T.B.”  
**CARMEN CO TABITA** (str. Lăimișel nr. 58 et. 1, ap. 3, sect. 4, Bucuresti) : „Aștept scrisori de la cei care îmbrățișă adoră pe Gabriel Cotabătă”  
**ALEXANDRA DEMETRIADE** (str. Câlărasi, bl. D3, sc. C, ap. 8, Cartier Viziru III, Brăila, cod 6100) : „Aș dori să mă imprietenesc cu toți fanii lui Gabriel Cotabătă!”.  
**NATALIA CRISTINA OROS** (Cartier Constructo-

ani. Sint fan Michael Jackson, dar mi place foarte mult si de sora lui: Janet Jackson. Caut dansatori pentru o trupa. Amarunte astazi doar daca imi scrieti. Cei interesati trebuie sa fie fani Michael (sau Janet) si sa aiba domiciliul stabil in Bucuresti". **ELENA CURTIU** (loc. Iazurile, comuna Valea Nucorilor, jud. Tulcea, cod 8821): "In schimbul unor fotografii, interviuri sau materiale cu si despre Angela Similea, ofer fotografii cu Madonna, Alain Delon, Elvis, Sandra, George Michael, Gabriel Cotabat, Dida Dragan, Corina Chiriac, Gabriel Dorobantu". **OLIVIA SERBANESCU** (str. Veve-riete nr. 2, bl. 49C, ap. 120, sect. 2, Bucuresti): "Fan Depèche Mode. Aștept scrisori de la ceilalți fani. Garantez și răspuns". **RADU G. TIBIL** (str. Cosău 457, loc. Budești, cod 4942, jud. Maramureș): "As vrea să obțin, cu ajutorul vostru, cit mai mul-

**Despot și Detector** merita anunțat mai din timp. Problemele de sunet și lumini n-au lipsit nici acolo, din cite înțeleg, iar lipsa de originalitate a unor te-a iritat. Excesele oamenilor de ordine nu-s o nouitate. Dar cum tot tu subliniezi că au fost alte dăți 62 de scaune rupte, poate s-au hotărât să apere bu-nul obștesc! ? Oricum ar fi, nu-s de acord cu agresivitatea de nici o formă. **MISTER L. GORE** (Timișoara). Vom mări spațiul pentru „De toate“. Despre muzica electronică s-a scris înflim aici, deși demarsem cu un serial semnat de Doru Căplescu. E un domeniu la care se pricepe mal puțin. Mai sper să-l găsim. The Cure, acum că au un nou LP, vor fi prezentati pe larg. Între timp ai aflat și titlul exact al albumului De-peche Mode, „The Singles 81-85“. Discuri single din repertoriul lui Billy Idol care au prins topurile : *White Wedding* (pe 6 în Marea Britanie și 36 în S.U.A. - 1983), *Eyes Without A Face* (4 în SUA și 18 în M.B. - 1984), *Rebel Yell* (doar 6 în M.B. în 1985), *To Be A Lover* (5 și 22 în 1986), *Sweet Sixteen* (doar 17 în M.B. - 1987), *Hot In The City* (48 și 13 - 1987), *Mony Mony* (1 și 7 - 1987). Albumul „*Don't Stop*“ apare în Statele Unite unde s-a mutat solistul în 1981. Acolo l-a întîlnit pe Steve Stevens (chitară), care a compus cu el o serie de piese și l-a sprijinit la realizarea primului său EP. Producător a fost Keith Forsey iar în studio au mai lucrat Phil

**Felt** (bas), Steve Missal (tobe). Din acest moment își folosește numele la noile albeume. Revine la anii de debut trebuie completată imaginea cu apariția din 1975 la Roxy Club din Londra (cu John Towe la tobe, Tony James și Bob „Derwood“ Andrews la chitară), urmată în 1978 de „Generation X“, produs de Martin Rushent. Discul următor, „Valley Of The Dolls“ din 1979, a fost produs de Ian Hunter (ex Mott The Hoople), conținind piesa „King Rocker“ (locul 11). Sub numele de **Gen X** a ieșit în 1981 „Kiss Me Deadly“, la care au colaborat Terry Chimes (fost baterist la Clash), John McGeeoch (de la Magazine), Steve Jones (Sex Pistols) și James Stephenson (Chelsea) „Dancing With Myself“ remixat a avut o priză bună și la publicul american. Celealte L.P.-uri : **Billy Idol** (1982), **Rebel Yell** (1984), **Vital Idol** (1985), **Whiplash Smile** (1986), **Charmed Life** (1990). Numele lui real este **William Broad** și s-a născut la 30 noiembrie 1955 în Anglia. Recentele sale accidente și aventuri juridice le-am semnalat ca sări. Dintre numeroasele apariții TV cea mai importantă pare să rămînă prima participare a unei trupe punk (e vorba de Generation X) în celebrul show „**Top Of The Pops**“. Pentru moment sper să îi mulțumesc.

ANDREI PARTOS

### **Textul scrisorii din Japonia din nr. 19/66**

Dacă vreți să aveți prieteni în Japonia, vă rog să scrieți, în engleză, Clubului prietenilor din Japonia, treciindu-vă numele, vîrstă, sexul, adresa, hobby-urile și muzicienul preferat. Făti alături de noi! Pentru cereri de grup sau de clasă, vă rugăm să expediți lista compoziților, dacilo-grafiată sau redactată cu litere de tipar, precum și vîrstele tuturor elevilor sau studentilor.

late despre  
e genului.  
or 'Metalli-  
For All',  
'ery', 'Mas-  
'Welcome  
nd). Cau-  
e 'Kill Em  
ghting'. O-  
re 'Red'.  
**A** (str. Elev-  
6, bl. 463,  
resti, cod  
pesc muzi-  
doresc un  
ie. Nu vor  
**ARLUCCI,**  
utugno (str.  
**nr. 62,**  
zău, cod  
Mă adresez  
are-l au ca  
italian Toto  
afii, poste-  
ale altor  
bul unor  
albume și  
teriale cu  
  
**r. Strandu-**  
**14, Sibiu,**  
'Săgetător'.  
multe date  
afise cu  
KLF. Ofer  
cu Michael  
, George  
van, Marky  
Ice, Ham-  
Boys, De-  
anna, David  
Richard  
een, Euro-  
uns N' Ro-  
Richard  
Aștept ca  
contacteze  
mentionatā".  
**r. Seleușu-**  
**sc. A, ap.**  
(cod 3700):  
re-l iubesc  
ichael Jack-  
— li rog  
ță. Pentru  
mă și sună la numărul : 991/  
147 17. Adresele Fan-Cluburilor  
Quincy Jones și Tevin  
Campbell le vei găsi într-unul  
din numerole viitoare ale revistei.  
Adresele Fan-Cluburilor  
Phil Collins și Skid Row au  
fost publicate deja în numerole  
46 și, respectiv, 17. Avind în  
vedere că s-ar putea ca prietenă  
ta să nu dețină numerole  
respective, le mai scriem o dată:  
Phil Collins — c/o Hit & Run  
Music, 81—83 Walton Street,  
London SWB 2 BH England;  
Skid Row — P.O. Box 67456,  
Los Angeles, CCA 90067. Mulțumim  
pentru informația despre  
comedia muzicală. Nu cred că  
va fi posibil să păstrăm secretele,  
pentru că informația apare  
și în reviste străine. Mulțumim  
și pentru Fan-Cluburile trimisice.  
O parte dintre ele le-am  
publicat, restul își așteaptă rândul.  
**ȘTEFAN BUTA** (str. Roze-  
lor nr. 15, bl. C13, sc. A, ap. 9,  
Mangalia, jud. Constanța): „Flind un rap-er înrăit, admirator al formațiilor Snap, C & C Music Factory, Vanilla Ice, Hammer, The KLF, Marky Mark And The Funky Bunch, The Simpsons, aş dori să corespund cu o rap-eră care să  
albă eam aceleasi preferințe  
muzicale cu ale mele. Poate  
să-mi pună în pică și o foto-  
grafie. Aștept cu nerăbdare prima  
scrișoare. Eu am 17 ani, 1,75  
m, ochi căprui, păr saten și sint  
'Rac'".  
**FLORENTINA IULIA-  
NA BRATU** (str. Pescarilor nr.  
27, bl. M4, sc. A, et. 3, ap. 10,  
Oltenița, jud. Călărași, cod  
8350) : „Sint o brunetă cu ochi  
căprui, am 16 ani și imi place  
foarte mult formația Depêche  
Mode. Aștept cu placere scri-  
sori de la fanii acestei forma-  
ții".  
**CLAUDIA BADEA** (str.  
Unirii nr. 114, bl. U3, sc. F,  
et. 4, ap. 18, Constanța, cod  
8700) : „Am 17 ani și sint elevă  
în clasa a XI-a la liceul 'Dece-  
bal' din Constanța. Formația  
mea preferată este Depêche  
Mode. Sper ca prin intermediul  
acestei rubrici să intru în legătu-  
re cu cel mai mulții depeche-  
eri".  
**PETRE LUCIAN DUL-  
BACA** (str. Bahiuilui nr. 4, bl.  
144, sc. B, ap. 30, et. 2, Ploiești,  
jud. Prahova, cod 2000) : „Am  
16 ani, păr blond, ochi verzi și  
sint născut în zodia 'Săgetător'.  
Vreau să-mi fac prietenii și  
prietenie în toată țara. Condiția  
este să le plăcă la fel de mult  
ca și mie formația Depêche  
Mode".

# INTERMEDIEM PRIETENIJ

ritor, bl. 2, sc. C, ap. 42, Sighetu Marmației, jud. Maramureș, cod 4925) : „Un apel pentru cei care dețin textele pieselor 'Give It To Me', 'Black Or White', 'Billie Jean' — Michael Jackson, 'Here Waiting For You' — Richard Marx, 'Don't Cry' — Guns N' Roses. Sper să fie receptat și să primească textele”. **MARIANA PROCOP** (str. 1848, nr. 10, bl. 18, sc. C, ap. 9, Tulcea, cod 8800) : „Caut cu disperare fotografii cu Aurelian Temeșan și Jason Donovan. Nu mă facetă să aștept prea mult!”. **DAN** (str. Fundătura Hărnanului nr. 12, Sc. Profesională nr. 7, cămin 7, nivel 4, cam. 405, Brașov Triaj, cod 2200) : „Sunt un heavy-metalist de 17 ani și doresc să fac cunoștință cu o metalista drăguță, de preferință din Brașov”. **DANIELA SERBAN** (str. Almașul Mare, nr. 9, bl. B 9, et. 2, ap. 55, sect. 4, București, cod 75372) : „Am 17

te informații și albume ale formației The Jungle Brothers. Preț negociabil". **ALEXANDRU NICULIN** (str. Tîncani nr. 2, ap. 61, cod 77349, București): „Am 14 ani și jumătate, sunt născut în zodia 'Vârsător'. Dorești informații despre Queen, Iris, Compact, Vanilla Ice, Prince, Jim Morrison. Cumpăr postere cu oricare dintre ei. Răspuns garantat". **CORINA IACOB** (Intrarea Odobești nr. 10, bl. V 7, ap. 10, sect. 3, București, cod 74578): „Am 18 ani. Mă înscriu în zodia 'Peștilor'. Formația mea preferată este Pet Shop Boys. Deoarece nu dețin prea multe date despre ei, îl rog pe cel mai încocat fan să-mi scrie. Aștept! Merci!".

**JEAN-LORIN STERIAN** (Bd. Mamaia nr. 68, bl. B 14, ap. 76, Constanța, cod 8700): „Am 17 ani. Sunt metalist. Dorești corespondență cu metaliști sau metaliste pentru a face schimbă-

ORLANDA DELADI

# BEATLES



**legendă și adevăr**

In același perioadă Cilla Black l-a informat că părăsește NEMS. În vreme ce pe Beatles nu îl afecta prea mult starea de incapacitate de muncă a lui Brian, pentru Cilla, care avea nevoie de călăra el, indiferența lui Brian era de netolerat. Brian făcuse un ultim efort de a o face să se răzgândească și îl invitase pe ea și pe Bobby la o masă în Chapel Street. Pregătirile au fost foarte pretențioase, iar Brian destul de nervos. Nu s-a pomenit nici un cuvint despre plecarea Cillei de la NEMS. „Există doar cinci oameni pe lume pe care îi iubesc. Aceștia sunt Beatles-ii și tu, Cilla. Te rog nu mă părăsi”, i-a declarat în soaptă cu lacrimi în ochi Brian.

A doua zi Brian a aranjat o întâlnire la BBC pentru o nouă serie de programe TV cu Cilla protagoniștă. „Cilla Black Show” făcuse senzație, fiind unul dintre cele mai populare show-uri de varietate din istoria televiziunii britanice, iar cîțiva ani la rînd a primit premiul pentru personalitatea anului la TV.

Dar lui Brian părea că pămîntul îl fugă de sub picioare. În iulie murise tatăl său, iar el s-a dus la

Liverpool pentru a fi alături de Queenie, care era foarte afectată. După înmormîntare Brian l-a promis mamiei sale să se mute la Londra pentru a fi aproape. Amindoi aveau nevoie unul de celălalt, dar Brian era cel mai neajutorat.

De pe 14 august Queenie a venit în vizită la Brian și imediat a survenit o schimbare în viața lui. Mama îl trezea în fiecare dimineată, se dușa, se imbrăca și luau micul dejun împreună, discutând planurile pe ziua respectivă. Se ducea la birou zilnic și lucra ordonat. Seară mergeau la teatru sau la restaurant. Mai luă, cu discreție, barbiturice, dar acestea păreau a nu-l influența. Devenise alt om, iar prietenii lui au răsuflat ușurați. Cilla Black și Bobby Willis au fost foarte impresionați că Brian îl aștepta în gară cînd s-au întors de la Liverpool. A asigurat-o de dragoste lui și i-a spus că aranjase să participe la Eurovizionă, deci nu ar fi avut nici o sansă. Brian își susținea punctul de vedere, iar după ce s-au despartit Cilla și Bobby erau convinși că trebuie să pună capăt contractului de impresariere.

Într-o seară caldă de august, cînd Brian și Queenie pleau de la Teatrul Savile, fotografii l-au asaltat cu blitzurile lor. „Cind am să văd și eu pozele?”, a întrebat Queenie. „CIND O SA DAU FALIMENT SAU CIND VOI FI MORT”, a răspuns Brian. Queenie a plecat de la Londra pe 24 august.

In timp ce Queenie se afla în trenul care o ducea la Liverpool, John, Paul și George se îndreptau spre Hilton Hotel din Park Lane pentru a participa la conferința lui Maharishi Mahesh Yogi. Pattie Harrison fusese cea care le încuclase microbul meditației trascendente ca modalitate de „plătire”. Deși George devenise adeptul muzicii și mîncărurilor in-



**PAUL, 1979**

dieni, aspectele religioase și de cultură îl rămîneau străine. Pattie se autoinstruise în materie de misticism și meditație trascendentală din cărți și l-a surprins pe George cu decizia sa de a se înrola în Mișcarea de Regenerare Spirituală. Se ducea săptămânal la aceste întruniri fără el. Cind îl a întărit că fusese „indocinat” și îl se dădușe o „mantra” — cuvînt secret pentru incantări — George să-să simtă părăsit. „Ce fel de chestie este asta care te obligă să ai secrete față de prieteni?“ Aflind de venirea lui Maharishi a făcut tot ce putut să-i convingă pe băieți să meargă. Alex, care îl ascultase conferință cu ani în urmă la Universitatea din Atena, a ajutat-o să reușească. Deci Paul, Jane Asher, fratele ei Michael, George și Pattie, și sora ei Jenny erau prezenti. Ringo nu se alăturase grupului pentru că se născuse al doilea fiu al său, Jason, și se dusese la spital.

Traducere și adaptare  
**GABRIELA SEICARU**



## MICHAEL JACKSON

**I**n timpul înregistrărilor albumului „Thriller”, Michael a urmat un program special. Mergea în fiecare zi la ora 8:30 la un profesor de canto și se ţinea la studio la amiază, gata să cînte. Michael, spune cel prezent în studio, a înregistrat partitura vocală pentru „Billie

Jean” într-o singură repriză. O performanță deosebită.

„Billie Jean”, „Beat It” și „Wanna Be Startin’ Something”, formează o trilogie asupra căreia se revine mereu. Billie Jean? O femeie care minte. Ea îl tulbură pe Michael, implicându-l într-un proces de paternitate. În „Wanna Be Startin’ Something” întreaga lume îl agasează pe eroul nos-

tru. Îl utilizază, îl tiranizează, îl incorsează... Frica față de lumea înconjurătoare e evidentă. În sfîrșit, în „Beat It”, războul găștilor e evocat într-un fel de „West Side Story” modern, funh contra heavy-metal, sau eternul slogan „cară-te, nu ești din acest cartier”.

„Thriller” nu e însă superb doar grăție acestor trei piese. În egală măsură el e colorat de duetul Michael Jackson-Paul McCartney („The Girl Is Mine”) de virulat „Pretty Young Things” (compus de James Ingram, unul din protejati lui Quincy Jones), de fragilul „Human Nature”, o cascădă de emoții cristaline... Piesa care dă titlul albumului (compusă de Rod Temperton), remarcabilă, e marcată puternic de efecte speciale, înregistrate în sistemul dolby stereo și mixate apoi digital. „Thriller” e rezultatul creațivității mai multor artiști ce atinsese rău perfecțunea artei și care au

decis să se amuze. O serie de artificii sonore, extrase parțial din filme de groază, se revarsă în timpul ascultătorului. Filmul cu neclăst nume va „yoca” mil de spectatori. Vincent Price, cunoscutul autor de filme horror de mare succes (de la „Marele Justițiar” la „Ingrozitorul doctor Phibes”), nu e la prima încercare de acest gen. El a colaborat în trecut cu un „oarecare” Alice Cooper pentru filmul „Welcome To My Nightmare”. Cu „Thriller” Michael Jackson a convins însă întreaga planetă.

In 1984, Quincy Jones evalua la exact o sută de persoane pe responsabilitatea succesei „Thriller”: ingineri de sunet, muzicieni, compozitori, asistenți lui Michael. Aceasta era „distribuția” albumului „Thriller”, la care se adaugă Steve Barron și Bob Giraldi, autori videoclipurilor „Billie Jean” și „Beat It”.

Steve Barron este prototipul tinăruului britanic născut pentru film. Blond, discret, agreabil și nebun după muzică, el a realizat numeroase reclame publicitare. Steve nu și aduce aminte cu multă plăcere de filmările pentru „Billie Jean”. La terminarea montajului, Michael a considerat video-clipul complet ratat și a fost chiar pe punctul de a anula comanda pentru „Beat It”, care îl fusese încredințată lui Bob Giraldi. În

cîndă aprecierile făcute de Michael, Steve Barron va fi considerat de-a lungul anilor omul în urma căruia a rămas unul dintre cele mai falmoase video-clipuri din toate timpurile. Michael apare ca o victimă. E urmărit de un detectiv particular care încearcă să adune probe împotriva lui. Michael lasă impresia unui tip „special”. Asemenea regelui antic Midas, Michael are putea de a transforma în aur tot ce atinge. Astfel, aparatele de fotografat se pun în mișcare cînd Michael trece prin față unui magazin de specialitate și o simplă monedă aruncată unui cersetor îl transformă pe acesta în print.

Steve Barron își amintește: „Pentru sevenea cînd Michael dansează pedale de trotuar, noi pusesem la punct un circuit electronic, astfel încît dalele să se aprindă în concordanță cu coregrafia care fusese stabilită. În momentul filmării, circuitul s-a dereglat, neaprinzindu-se în ordină stabilită. În acel moment, Michael a improvizat un dans fantastic, surprinzind întreaga echipă prin profesionalismul său.”

Traducere și adaptare  
**COSTIN MANOLIU**  
**NELU CONSTANTINESCU**

— Va urma —

## JUST GOOD FRIENDS

by Terry Brett en și Graham Lyle

(STEVIE):  
Na na na — na na na na nah!  
(MICHAEL):  
Hoo ! Hoo !  
Dancin Hee !  
Doggone lover !  
(STEVIE):  
C' mon boy !  
(MICHAEL):  
I watched you on the floor  
Cheek to cheek  
She's getting to you  
You didn't see her eyes on me, no  
She looked right through you  
(Before you make)  
Before you make  
(A big mistake)  
Remember  
That looks can fool you baby, hee !  
There's something I would sure appreciate  
(If you can keep a secret)  
Baby loves me  
But she never shows she cares  
(No, you won't see her kiss and hug me)  
Baby loves me,  
No' she acts like I'm not there  
(That doesn't mean she doesn't love me-ooo !)  
If they ask her  
Tell'em that we're just good friends  
Ooh ! Chika-chika-chika-chika-AH !

Ooh !  
(Do it, do-do-do-doo...)  
Hee ! Aaww !  
Just good friends !...  
(STEVIE):  
You better take advice  
Never trust-first impressions  
I tried to hide this affair  
From their suspicions  
So even if she's asking you to stay  
You better know where you stand  
(You better know where you stand)  
(Baby loves me)  
Thought she never shows she cares  
(No, you won't see her kiss and hug me)  
My baby loves me  
Though she acts like I'm not there  
(That doesn't mean she doesn't loves me, ooo !)  
Now if they ask you  
Just tell'em that we're just good friends  
Yes... just good friends  
(Just good friends)  
  
Doo-do-do-doo...  
(Doo-do-do-doo...)  
Just good friends  
  
(MICHAEL):  
Listen up, hee... we've got problem here.  
(STEVIE):



# BUCUREŞTI '92

Festivalul Bucureşti '92, ca orice manifestare de amploare, a dat naştere unei serii intregi de controverse. Unoră le-a plăcut, altele nu. S-au îngropat și dezgropat subiecte, motive și fapte. S-a mutat în stânga și în dreapta (în mai des), s-a lăudat (mai puțin), s-au exprimat păreri pro și contra. Eu rămân înșu la părerea că acest eveniment a fost,oricum, o performanță. Să astă pomenind de la faptul că domnul Paul van Gernert, unul dintre impresarii vedetelor, a declarat că o manifestare de o asemenea

realizată cu astfel de cheltuieli nu ar fi fost posibilă în Olanda. Să acolo există un festival anual de creație, dar care durează doar o zi. Iar faptul că publicului român î se dă ocazia să participe la spectacole live ale unor vedete pe care nu le vedem decât în transmisii de pe Super Channel sau MTV, nu poate da decât o notă bună organizatorilor.

Nu voi comenta concursurile, pentru că de astă s-au ocupat destui ziaristi din acum. Voi încerca numai să prezint cîteva date, cred eu, inedite, obținute în culise.

## Un subiect controversat

### ZIUA ÎNȚÎI

L-AM PRINS  
PE BOY GEORGE

Atmosfera de întangibilitate, amărătura și pină la urmă anularea celor două conferințe de presă cu Boy George au lăsat o impresie destul de neplăcută. Se pare că Jesus Loves You este o expresie valabilă doar pentru el, nu și pentru noi, bieti ziaristi în căutare de subiecte inedite.

Iată însă că încăpătăinarea unui bun prieten al P.R.&S. și al meu, Gabriel „Guriță” Nicolau (soțiu formăției Krypton) m-a

tură Club am cintat numai în locurile unde ieșeau bani: America, Japonia, Germania. N-am fost în nici un loc exotic interesant. Acum am ocazia să văd lucruri diferite și e frumos.

Am fost totuși dezamăgit și la un moment dat hotărât să nu cintăm și puteam să facem legal, pentru că nu ni s-a asigurat echipamentul. Dar mi-am închipuit că vor fi probleme. M-am gândit că dacă am venit să o să cint, lumea o să crede că eu sunt un îndivid rău.

Rep.: Ce părere ai despre public?

B.G.: Erau greșit așezăți. Cei bogăți în față, care n-au prea

B.G.: Orice. Muzică bună și oase pe Sidney Youngblood, cel care a tinut să sublinieze, în cadrul discuției pe care am avut-o că: „Nu sună o vedetă, sună un om ca totii ceilalți”.

Rep.: Iată mulțumim foarte mult. A fost o placere să stăm de vorbă.

B.G.: Să pentru mine.

### ZIUA A DOUA

#### PUIUL FIERT ȘI ICRELE NEGRE...

M-am prezentat la sala convingănd că nimic nu mă va putea împiedica să iau un interviu și la Toyel Jackson. Nu luam în calcul posibilitatea neprezentării ei. Astfel că surpriza a fost destul de mare. Povestea cu accidentul de masină a fost interpretată în fel și chin, dar, în orice caz, eforturile noastre a aduce la București au fost destul de mari. Am aflat chiar că transportul ei de sămbătă dimineață a costat 15.000 \$. Chiar și din partea ei efortul a fost substanțial. A zburat 7 h 30' într-un avion de două locuri la venire, la plecare la fel, iar în plus organizatorii au uștat la hotel pachetul cu puiul fiert și icrele negre pe care le solicita cintărcarea. Să la nivelul ei de trai să nu măinci nimic aproape 18 ore...

Desi aceste lucruri nu s-au înțipărat în ziua a două, le amintesc acum, pentru că aici le-ar fi fost locul.

Oricum, am fost norocoș, pentru că cei care o cunosc mai bine au fost mirați de politica pe care purtătoarea celebrului nume a afișat-o la Sala Palatului. Dacă ar fi fost în toare ceva mai proaste ar fi putut pleca așa cum a venit dacă, de exemplu, nu l-ar fi plăcut cum arată cabina ei personală... Desi pe orunde am incercat să obțin informații despre ea am primit doar strimbări din nas, am invățat totuși că de mult conținează să porțe UN NUME.

### ZIUA A TREIA

#### S-AU CUNOSCUT IN AEROPORT

Bonnie Tyler. O doamnă simpatică. O doamnă simpatică, drăguță, cam în pragul finalului de carieră, cu tableturi cu minți, astfel că a urecat în cameră la 5 minute după ce reușisem să ajung în prejma ei. Am reușit să stau de vorbă cu chitaristul ei, Keith A. Tack. Am aflat că este fratele bateristului din formație și că mari repetiții pentru acest spectacol n-au prea făcut. De ce? „Eu am cintat cu Bonnie cu mulți ani în urmă și ne cunoaștem foarte bine. De aceea mă și sunat pe mine pentru acest concert, pen-

tru că nu ne trebuie foarte multe cuvinte pentru a ne înțelege. Iar pe Nath (clăparul și saxofonistul trupei) l-am cunoscut pe aeroport”.

L-am întrebat despre preferințele lor muzicale. Keith mi-a spus că formația lui preferată este Extreme. Iar Nath mi-a dezvăluit faptul că el este inclinat spre muzica rave și în general către genurile de muzică necomerciale. „Aia este muzica adevarată, nu tot comerțul astăză fără sare și piper”.

### ZIUA A PATRA

#### LA PETRECERE CU SIDNEY

Ocazie să-l văd în carne și osse pe Sidney Youngblood, cel care a tinut să sublinieze, în cadrul discuției pe care am avut-o că: „Nu sună o vedetă, sună un om ca totii ceilalți”.

Rep.: Să nu-i place să dai interviuri?

S.Y.: Nu-i vorba de astă, numai că nu poți să-ți mulțumești pe toți.

De fapt că este un om obișnuit am putut să-mi dau seama din felul în care a stat de vor-

sansă să se afle în incinta barului.

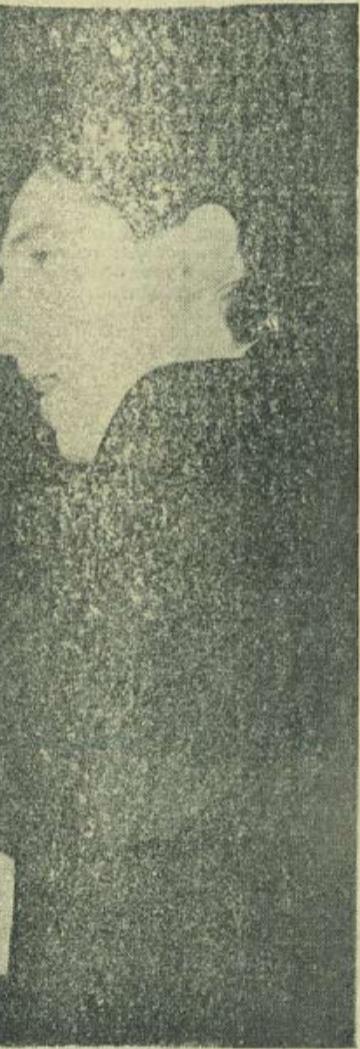
Un om vesel și totuși trist: „Desi sună un om ca toți oamenii viață aceasta de cintăret are și pările ei rele. Îmi ocupă foarte mult timp și chiar dacă nimănui nu să mă credă — sună foarte singur. Am 32 de ani și nu am nici o prietenă. Am fost căsătorit dar soția mea mi-a spus — Muzica ta mă înnebunește! Pleacă! — și am plecat”.

Era foarte incintat de atmosfera din sală și de faptul că publicul a cintat împreună cu el. „Sună obișnuit cu astfel de lucruri, dar aici nu mă aşteptam”.

Într-un tîrziu, spre dimineață, Sidney s-a retras în camera sa, scuzindu-se că are avion la 8, iar a doua zi urmă să aibă un alt concert.

### ULTIMA SEARĂ

...a încheiat festivalul cu recitalul co'or de la Technotronic. Obosită să mă streco printre reguli stricte de securitate ale peretilor de imprezari Paul van Gernert și Vasco Panazov au spus că renunțasem la o discuție cu membrii formației invitate. La un moment dat l-am



GEFF HARRISON și GABRIEL COTABITA (un duet netelevizat)

condus în holul Hotelului Intercontinental unde am reușit să stau de vorbă cu „intangibilul” George O'Dowd care să-a dovedit că fi o persoană extrem de plăcută și politicoasă.

Rep.: Iată că totuși am reușit să ajung pînă la tine.

Boy George: A fost chiar atât de greu?

Rep.: Destul. Dar acum, te rog să-mi spui care sunt pările tale despre spectacol.

Boy George: Este revoltător că n-am putut beneficia de un PA adecvat. Din cauza asta doi oameni de-al mei n-au putut cînta.

Rep.: A fost totuși un spectacol bun. Cum ti s-a părut tîie săci?

B.G.: Bucureștiul pare să fie un oraș foarte frumos. Totul e foarte frumos. Nu știu nimic despre România, dar pare o fară liniștită. Mă așteptam să șemene mult cu Rusia.

Rep.: Ai fost în Rusia?

B.G.: Da. Am fost acolo și o să merg și anul acesta în iulie. Sî erau aproape convins că și aici este la fel. În anumite privințe este ca în Rusia, dar în altele, nu. Oamenii par mult mai relaxați aici. Nu există tensiunea de acolo.

Rep.: Care a fost primul tău gînd cînd ti s-a propus să vii în România?

B.G.: Am spus „Da, sigur”. De cînd m-am despărțit de Culture Club am dat spectacole în locuri foarte interesante, Turcia, Rusia. În perioada Cul-

reacționat și cei săraci în spație, care au făcut un adevarat show. Ar fi trebuit să fie invers.

Rep.: Nu au putut veni în față, probabil din motive de securitate.

B.G.: Se pare că totuși alci trebuie să fie foarte exact, securizat.

Rep.: Ai avut vreodată probleme cu fanii?

B.G.: Citeodată. Dar nu probleme grave. În general, n-am întîlnit decît oameni drăguți. Sî nici voi nu părăji foarte periculoși. Dar nu poți să sănicioda.

Rep.: De ce n-ai cintat „Bow Down Mister”?

B.G.: Pentru că știu că alci nu există miscrean Haare Krishna. Sî apoi, ar fi trebuit să avem condiții tehnice, trebuie să existe corul... Poate că în cînd această mișcare va apărea și aici. În Rusia e foarte mare.

In iulie voi da acolo un concert pentru a-l hrăni pe oameni.

Rep.: Un fel de aid-concert?

B.G.: De fapt mișcarea Haare Krishna este o religie de binefacere, în care oamenii se alegă între ei și dansează foarte mult.

Rep.: Ce-ți place să mănci cel mai mult?

B.G.: Eu sunt vegetarian. Aici mi-a fost foarte greu. Tot timpul am primit carne la masă. Dar nu m-am lăsat îspătit și am mîncat doar vegetale.

Rep.: Să ce fei de muzică ascultă?

## SORRY, GEORGE!

Cineva ne-a făcut-o. Desi colega noastră a ajuns la Boy George, n-a îndrăznit să-i ofere exemplul de acum două săptămâni al revistei pentru că textul melodiei pe care n-a cintat-o domul O'Dowd era greșit întitulată. Corect era „Bow Down Mister”! Astfel, o uriașă ocazie de a face o confruntare cu versurile originale s-a ratat. Au mai fost mici scăpari și-n numărul trecut (Blood, Sweat & Tears nu mai activează așa că n-avem cui să-i cerem seuze) dar ne-am mai calmat văzind pe la alte case minuni de genul „Roland Vrslappen” (în loc de Verstappen) sau „Johnny Cleey Eavukka” (a se că Johnny Clegg și Savuka), sau „Othello” în loc de... Sî nimeni nu dă erare. Vedeți că suntem încă drăguți și nu cităm sursa, dar după Ziua Copilului treceem la concret. Harakiri-Group va funcționa și în timpul sezonului estival.

fost însă prezentată solistul Einstein... dar înainte de a-i putea spune cine sună și ce vreau ei mi-a spus: „Ce bine că am terminat cu interviurile!”. Stăpindu-mă fraza la mijlocul drumului l-am întrebat de ce — „N-am nimic cu el, dar sună așa de puțin inventiv, toți întrebă același lucru”.

Rep.: — Dacă o ziaristă ar veni la tine, ce îi-ai dori să te întrebă?

E. — Ce mi-șă dori cel mai mult acum.

Rep. — Si ce i-ai răspunde?

E. — Un masaj. Am avut o zi ingrozitor de grecă.

In acest moment discuția noastră a fost întreruptă de recitalul ad-hoc susținut de Elena Cirstea împreună cu Greta Pope care l-a făcut pe Einstein să arboreze o mină visătoare și să declare (nu știa el ceea ce).

— N-ai să crezi, dar astă-i adevărată muzică ce-mi place. Blues și soul, astă-i adevărată artă.

„...după care m-a părăsit, scuzindu-se că oboseala il obligă să se retragă. Poate și puțin dezamăgit de faptul că nici o ziaristă nu l-a întrebat. „Ce îi-ai dori mai mult acum?”.

ANCA LUPES

# BUCUREŞTI '92

**CONSTANTIN DUȚU:**

„Pe viitor... vom fi mai atenți cu cine vom lucra“

Rep.: Cât și în ce fel v-ați implicat în acest festival?

C.D.: Aș vrea să-i spun pentru început că primul meu succes pe care l-am avut în Italia cu „Fantastico” a fost o pură întâmplare. Îmi amintesc de ea cu multă placere. Nu aveam balerini pentru un spectacol al Rafaelei Carrà. Trebuia să-i găsească sub orice formă căci contractul era fără bun. Cineva mi-a sugerat că la Modena sunt niște acrobati. Era o echipă de gimnastică, integrată lor în trupă, alături de cei cincii balerini pe care-i aveam, n-a fost ușoară, dar, în final, a ieșit ceva foarte vivace, foarte spectaculos. De atunci am căutat gimnaste sau foste gimnaste care să săibă, desigur și noțiuni de balet clasic. Pentru acest festival, am apelat la I.E.F.S. și la ansamblul de balet „Studio '92” al Operei Române. În trei zile am realizat ceea ce ai vizuat în deschidere. A fost foarte greu, balerini de la Operă erau ocupati cu o premieră, desigur repetițiile pentru festival se desfășurau după repetițiile lor pentru spectacol. Dar cind oamenii mă iubesc astăcum îl iubesc și eu și, mai ales, cind sunt și bine remunerări, muncesc. Despre restul festivalului, ce să-l spun? Crede că mi-ai pus această întrebare și pentru că ai observat că sunt trist. Doar cu puțin timp înainte am fost în Italia, unde am reușit ca, în trei zile, să fac o emisiune. Am revenit în tără cu speranța că voi putea face și acă ceva deosebit, doream ca totii ca acest festival să-l depășească pe cel de anul trecut. Ne-am lovit însă de un zid, un zid gros și înalt ridicat datorită unei... crame psihice peste care nu numai că nu am putut trece, dar e atât de puternică (această cramă). Încă ne-a cuprinz și pe noi. Eu, cel puțin, nu mă pot găsi, nu pot să fac absolut nimic. Condițiile sunt obiective. Îmi este foarte greu să le fac publice și nici nu cred că este momentul. Desigur, în tim, vor ieși ele la suprafata. Ce pot să-i spun eu acum, este că cel mai tare am fost obstructat de către Televiziunea Română, de cel care vor să facă festivalul de la Brașov. Nu mi se pare loial. O întrecere trebuie să fie fair-play. Gîndeste-te doar la acest aspect: prima parte a festivalului a fost transmisă pe post după ora 0.30. Zimbesti. Vel spune, probabil, că e bine că au transmis-o și așa. Dar cum s-a auzit? Vezi, ce bine că ne-am gîndit ca sunetul pentru T.V. să fie captat separat? De aici din car, sunetul a plecat bine. În centru s-a întîmpănat ceva, și nu întîmplător, nu din neatenție. Un singur om ne face toate greutățile. El se numește Octavian Iordăchescu. Sper să fie ultimele nezăcuri pe care ni le face, căci oamenii ca el vor dispărea foarte curind. E greu să acceptă să vină cineva de „afară”, bine pregătit care poate să facă un lucru mai bine decât tine. Să stii că la acest festival n-am făcut nici un fel de regie. Nu mă pot numi director artistic, nu pot să spun că am făcut decupaj, că mi-am făcut meseria pentru că nu am avut condițiile necesare. Avem oameni, există o echipă foarte talentată. Lucrurile merg de la sine, dar profesionist vorbind, ar mai fi fost multe de făcut. Era nevoie de un decupaj, de o anumită lumină, comparațul să fie în tandem cu ceea ce se întâmplă pe scenă. Noi cunoaștem meșterie, dar au fost unii care au făcut tot ce le-a stat în putință să nu ne dea voie să-o facem. Si trebuie să recunoșc că au reușit să creeze o atmosferă stare de stres între noi, între Ministerul Culturii și

Televiziunea Română incit aproape că nu am mai putut lucra în echipă, să cum începusem și cum totul curgea frumos și normal. Pentru că să difuzeze festivalul pe post a trebuit să plătim. Eu nu am venit aici să-mi fac un nume. Îl am! Am suficiente premii, dar am considerat necesar să dau acestui lîneret cova, să le dau puțin melos, puțină căldură, puțină dragoste. De ce tocmai eu? Pentru că la ora actuală am această posibilitate. Am muncit 20 de ani și eu și soția mea. Avem un singur copil. Nu sunt omul care să tină totul pentru el. Ce să fac cu ceea ce am? Sumă pe care am investit-o în acest festival și foarte mare. As fi putut să-i investesc în altceva, dar repet am vrut să dăruiesc tinerilor și nu numai lor cîteva momente plăcute pentru că, eu consider că toți oamenii din această tară îmi sunt rude, simtem o mare familie, simtem români. Nu știu dacă am reușit ceea ce mi-am propus. După mine, nu prea!

Rep.: Ați amintit la un moment dat de lumini. Am înțeles că a fost adusă o aparatură nouă, dar se pare că nu prea este exploatață. Ce se întâmplă de fapt?

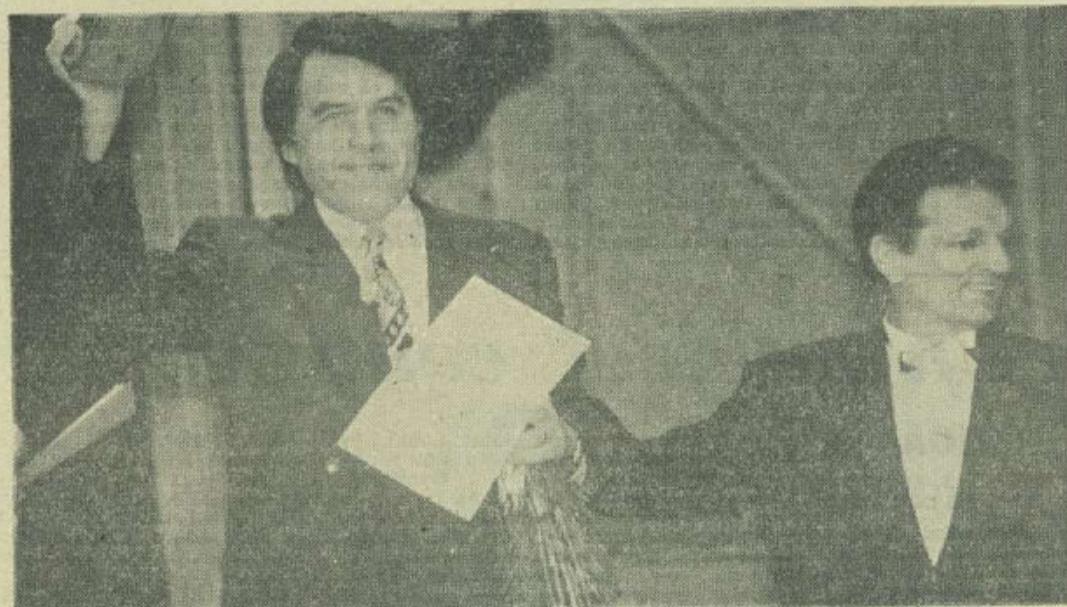
C.D.: Se spune că la pomul lăudării să nu te duci cu sacul. Scenografia este ingenioasă. Sigur, spectaculozitatea ei ar fi crescut dacă ar fi fost îmbrăcață ca lumea în lumini. Ovidiu Drăguș, cel de la lumini, este un mare profesionist, cum eu în Italia nu am. Pomenesc mereu de Italia pentru că este tara mea de adoptiune. Ce se întâmplă? Luminile au fost insuficiente. Aparatura a stat în vîamă pînă în ultima zi. Oamenii ăștia trebuiau să-si formeze mină pe aparatul nouă. N-au avut cind. Eforturile că să putem să dăm ceva au fost teribile. El și scuzele ar fi suficiente. Nu cau să mă scuz nici pe mine și nici pe colegii mei. Mai mult ca oricind trebuie să fim obiectivi, să fim sinceri cu noi însine. Dacă ne infițăm de la primii pași nu numai că e periculos, dar nici nu ne ajută să ne corectăm. Vîelitățile sunt multe. De exemplu, eu n-am fost de acord ca pe micul ecran, la generic, să apară realizator... Ce sens are? Ar însemna să furi munca altuia: a mașinistului, a celui de la lumini sau sunet. Nu este important să-ti vezi numele undeva trecut, ci mult mai important e ca fiecare să-si facă meseria astăzi cum trebuie, fiecare să aibă felia lui și să aibă grija ca totul să fie perfect. Dar mulți mai mulți au fost unii preocupati de cît face sau de cît nu face celălalt, unora îi s-a părut că ei fac mal mult. Toate acestea n-au făcut decât să creeze animozități.

Rep.: Vi se pare corect că unul artist care nu-si respectă contractul, în loc să îl se impună nerespectarea, să îl se mai acorde bani?

C.D.: Te referi la La Toya Jackson. Așa este. Puteam să-i cerem despăgubiri sau pur și simplu să-i cerem banii înăpoli și să renunțăm la serviciile ei. Ne-am gîndit totuși că n-ar fi bine să nu apară. Comentariile ar fi fost multe și răuăcioase. Așa că am preferat să-l mai plătim o dată drumul dus-ințors. Numele ei incitase, într-o oarecare măsură publicul. Ar fi fost păcat să nu o vadă.

Rep.: Dar ce s-a întâmplat eu adevarat?

C.D.: S-a primit un fax prin care ne anunță că a avut un



MARIUS TEICU (fericitul cîștigător al concursului de creație) și CONSTANTIN DUȚU (mai puțin fericitul director artistic)

## Publicul se pronunță! (II)

### A TREIA SEARĂ

PAUL SIMON: „Destul de slabă interpratarea. Orchestra și ceva mai bună decît altă dată. Cei drept, lese în evidență orchestrația străină mai mult decît la noastră. Astăzi e! Organizarea lasă multe de dorit. Speram că anul acesta să nu se mai repete greșelile de anul trecut, dar constat că din unele puncte de vedere e chiar mai rău. Prezentarea, decorul, lipsa microfoanelor, corelarea muzicii cu intrarea solistului pe scenă. Sunt unii interpréti străini care n-ar avea ce căuta la un festival internațional. Ce dacă unul este american? Dacă are 52 de stele pe drapel are și dreptul să participe? Nu înțeleg de ce nu renunțăm la negative. Oare cît timp mai trebuie să treacă ca să vedem pe scenă și o orchestra, să auzim că se cîntă live. Avem orchestre și interpréti foarte buni. Dacă tot să-a investit atât de mult în acest festival, de ce nu s-a apelat la ei? Mi-a plăcut piesa interprată de Pechea în deschidere. Un adevărat artist. Eu sunt basist. Am cîntat la mai multe formații. Sunt curios ce-or să facă însă de la Direcția 5. Auzi, la orice mă aștepțam, dar ca să-l văd pe el într-un festival de muzică ușoară sincer.”

M.R. (21 de ani): „Nu mi se pare nemaiînținut. Mă așteptam la altceva. Ceva scîrte în organizare, prezentatorul nu se exprimă cum trebuie, n-are experiență. Concursul nu se ridică la nivelul calitativ așteptat. Pînă acum, eu să acordă premiul I la interprătare austriacului, iar la creație lui Teicu. Mai este și seara de dimine. S-ar putea ca pînă la final, la creație să-mi place altă piesă.”

C.N. (19 ani): „E greu de spus ceva despre acest festival. Mai sunt încă două seri care ar putea să schimbe totul. Mi-ăștări să văd sau mai bine zis să aud voci mai bune la concursul de interpretare. Mi-a plăcut foarte mult fetita de 11 ani. Are o voce foarte bună, să-a ridicat mult peste alții. În seara asta, la creație, mi-a reținut atenția piesa interprată de Geanina Olaru. În rest...“

DOUA SALARIATE ALE TELEVIZIUNII (n-au vrut să-si dea numele): „Lucrînd în Televiziune avem interesul să urmărим cu atenție derularea festivalului din toate punctele de vedere. Pentru început, impresiile sunt bune atât în ceea ce privește partea tehnică cît și cea artistică. Interpretarea e mai bună decît anul trecut. Rămîne de văzut cum se va sfîrși totul. Așteptăm seara Galei, cînd juriul va anunța cîștigătorii. Să fim sincere nu ne-am gîndit să facem un clasament. Acum îmi pare rău că nu am notat fiecare interpretare. Oricum, astă seară am ascultat ultimii interpréti la concursul de interpretare. Am, deocamda, o viziune, de ansamblu. Făcînd o retrospectivă a celor-

laile două seri, fără a-i numi într-o ordine hierarhică, mi-au plăcut: Mark Andrews (Austria), Soltesz Rezső (Ungaria), Barry Irlando (Irlanda) — în prima seară. În a două... hm, hal să zicem Playa Rouge și evenimentul Riktar în seara aceasta... poate Daniela Grassi (Italia)... Concursul de creație abia a început. Mi-a plăcut piesa lui Teicu în interpretarea lui Daminescu și foarte mult Pierro Cotto, O mare voce. E interesant că a proape la toate piesele, orchestra și interpretarea străină este mai bună decît cea românească. Astă poate se datorizează și tehnicii de care dispon străinii.”

### A PATRA SEARĂ

LOREDANA (22 ani, București): „Azi, mult mai bine decît în serile trecute. Au mai dispărut și bibliele în prezentare. E și astă un lucru care se învăță pe parcurs. Niciodată nu mă deranjează atât de mult. Ceea ce nu mi-a plăcut a fost decorul. Am avut tot timpul imposibil să este un bloc în construcție, ceva neterminat sau gata să se dărime. Cred că anul acesta s-au alocat mult mai mulți bani pentru schelele astăzi decît anul trecut. Parcă și derularea festivalului din punct de vedere organizatoric a fost mai bună la ediția trecută decît acum. Nu cred că sunt eu cea mai în măsură să dau indicații, dar măștă fi așteptat la un progres pe toate fronturile. În ceea ce privește concursul, la interpretare, slăbut. Mi-ă reținut atenția irlandezul, austriacul, ungurul, turcul și italianul (cea care a cîntat aseară). La creație... de aseară nimic, în seara aceasta, „Nu pleca” — Marian Ionescu, „Ea să fie tot” — Ion Cristinoiu, „E tirzii” — Marin Petreche Pechea. Ah! Era să uit. Cum au putut să-l planifice aseară, în recital pe american după Bonnie Tyler?! Puteau să-l pună în deschidere. Păi, după Bonnie mai poate cîntă cineva? În fond, care era vedeta? N-am mai văzut și auzit una astă. Doar la noi se putea întâmplă.”

DELIA SIRBULESCU (37 de ani, București): „Aseară mi-a părut mai bine. Azi dimineață am fost și la La Toya. Mă dezamăgesc. Să ce-am mai așteptai-o... E chestia cu pomul lăudă. Despre concurență n-ăștăpuțe spune prea multe. Ar trebui să mai ascult o dată piesele ca să mă pot pronunța. El, pe ansamblu, așa, n-a fost rău festivalul. Organizarea, promîțătoare pentru vizitor. Este un început și astă e bine. E drept că noi tot la început suntem, dar eu sper să depășim acest stadiu într-un timp cît mai scurt. Nu înțeleg de ce există o apatie a publicului. Prințul am fi luat cu forță și duș la un spectacol „Cintarea României”. Concurenții nu sint incurajați, totul e lipsit de... nerv, de vină, cum se spune.”

Pagina realizată de  
ORLANDA DELADI  
— va urma —

# JAZZ

## TRIO STRING OF THE NEW YORK... LA SIBIU

In cadrul FESTIVALULUI INTERNATIONAL DE JAZZ — SIBIU '92, în cea de a doua gală, a concertat un trio din Statele Unite, avându-i în componentă pe CHARLES BURNHAM — vioară, JAMES EMERY — chitară și MARK HELIAS — contrabass. Recitalul celor trei muzicieni americană, în exclusivitate acustică, să constituise într-o nouă experiență a organizatorilor în raport cu publicul, muzica acestora fiind mult mai interesantă, mai ridicată ca valoare decât ceea ce am putut urmări în ultimele ediții sibiene din partea patrelor jazz-ului. Pentru cititorii paginile de jazz a P.R. & S-ului, oferim în ceea ce urmează un interviu cu violonistul Charles Burnham și chitaristul James Emery.

**CHARLES BURNHAM:** Denumirea de jazz cameră mi se pare a fi o perfectă denumire a ceea ce cintăm noi, mai ales că nu folosim amplificatoare, doze electrice... astfel datează natura celor trei instrumente, avem la bază un sunet extrem de rafinat, soft, semănător cu formațiile clasice de tip quartet de coarde sau cava de genul asta. Nu folosim bateria pentru că ea focalizează auditoriul, care privește doar în direcția asta. La tipul de muzică pe care o practicăm bateria nu este necesară. Cred că "CHAMBER JAZZ" este o bună definire a ceea ce facem.



TRIO STRING OF NEW YORK — James Emery (chitară), Charles Burnham (vioară) și John Lindberg (contrabass), absent la Sibiu, înlocuit de Mark Helias

**Reporter:** Există vreo legătură în vizionarea estetică pe care o aveți între sonoritățile de tip tradițional și cele contemporane?

**C.B.:** Toată muzica este bazată pe o astfel de continuare a tradiției în lava muzicală a momentului. Nu văd, cu alte cuvinte, nici o scindare între tradițional și contemporan. Este ca un curier de fluviu ce nu poate fi împărțit în două. Părțile sale, dacă există în mod diferit... mai linistește sau mai dinamice fac parte totuși din același riu. Deci tradiționalul cu sound-ul contemporan merge împreună.

**Rep.:** Cintăți mereu la vioară în sens acustic?

**C.B.:** Cu această formăție cintă mereu acustic. Dar în alte conjuncturi cintă și electric. Cintă cu o formăție în stilul CHICAGO, unde practic blues la nivel sonor ridicat. Instrumentul electric este diferit din punctul de vedere al FEELING-ului, este mult deosebit de cel acustic. Dar instrumentul acustic este mult mai rezonant și din punct de vedere tehnic este mult mai dificil... simt că mă apropiu mai mult de sufletul publicului cintind acustic.

La vioară electrică au cintat nume sonore ale jazz-ului, care se simțeau mai bine amplificată decât acustic. Eu cred că nu putem spune despre instrumentul acustic, în raport cu cel electric, că este mai uman... dar cu siguranță sunetul natural este mai intim... mai sensibil.

**Rep.:** Am ascultat în recitalul dvs. elemente din muzica lui Django Reinhardt, mă refer la violonistul formăției lui Django, Stephanne Grappelli, precum și sonorități moderne ca cele ale unor violonisti de avangardă Ornette Coleman. Îmbrațișați deopotrivă cele două ipostaze?

**C.B.:** Da, fără discuție. Stephanne Grappelli este unul din favoriții mei în sens clasic, iar Ornette pentru muzica lui... este ca un părinte pentru mine. Deci îl iubesc pe amândoi. Django și Stephanne au fost extrem de expresivi, reprezentau o reflecție a timpului lor, dar sunt perfect valabili și astăzi, dovedă discurile care se vind. Același lucru se întimplă cu Ornette, deci este ușor să-l iubești pe amândoi. Mă bucur că ai sesizat influențele lor în muzica mea.

**JAMES EMERY:** În general, nu-mi place să categorizez muzica. Avem un foarte larg orizont stilistic. Nu căutăm să limităm ceea ce dorim a face. Jazz Cameral cred că este o descriere corectă a capacitații instrumentale din grupul nostru.

Simțim acustici, precum formațiile camerale, dar nu în sens european.

Cred că ne apropiem mai mult de grupul acustic de manieră americană. În New Orleans, orașul unde s-a născut jazz-ul, pe la începutul secolului sau pe la sfîrșitul celui trecut, există o formăție POPS FOSTER, structurată identic cu a noastră: vioară, bas și chitară. Cu această formăție a cintat și Armstrong. Noi n-am sătăcuit multă vreme de acest lucru. Deci există un precedent foarte important. Publicul obisnuiște să mă întrebă ce fel de muzică interpretăm, iar eu în general mă fereșc să dau un răspuns. Prefer să spun, dacă nu se poate altfel, că este o muzică situată mai departe de categorisiri... nu cred că există vreo zonă stilistică în care să ne încadrâm. Dar ca termen imi convine jazz cameral.

**Rep.:** Obișnuiați mereu să cintăți la chitară acustică?

**J.E.:** Cu acest grup, mereu cintă astfel.

**Rep.:** Aveți și alte formule... electrice?

**J.E.:** Da, am grupuri unde cintă la chitară electrică. Dar mi convine mult mai mult instrumentul acustic pentru că este mult mai colorat ca sonoritate, mai dinamică, mai rafinată... găsește o multitudine de sunete în lumea acustică decât în cea electrică.

## Se destăinuie artiștii

**BILLIE HOLIDAY:** „Eu nu am senzația că aș cinta, deoarece îmi închipui mereu că sunflu într-o trompetă. Încerc să improvizez ca Louis Armstrong, ca Lester Young sau ca oricare dintre muzicanții pe care îl admir. Ceea ce rezultă din asta depinde în cea mai mare măsură de felul cum simi un cintec. Urăsc să cint de pe note, pentru că îmi place să modifice melodii după propriul meu gust. Iată totă arta mea”.

**WHITNEY BALLIETT:** „Duke Ellington a fost un om extraordinar, a trăit o viață plină și a cunoscut gloria pe care și-ar fi visat-o orice om al veacului nostru; universul său sonor, optimist și original, va rămâne cu noi atât vreme cît va exista muzica însăși”.

**JAMES P. JOHNSON:** „Există oameni mici care au muzica în trup, dar Fats era făcut numai din muzică, și știi că de mare era”.

**COUNT BASIE:** „L-am văzut pe Fats Waller pentru prima oară într-o seară cînd m-am întors întămplător la Lincoln Theatre din Harlem și-am auzit cum un tinăr cintă la orgă cu un „beat” (puls) nemajomenit. Începînd din ziua aceea am devenit clientul casei. Nu-mi scăpa un sunet. Eram fascinat de felul în care manevra clapele și pedala fără nici un efort. El s-a obisnuit cu mine, ca și cum și eu să face parte din show. Într-o zi m-a întrebat dacă stiu să cint la orgă: „Nu, am spus, dar mi-ai da și viață pentru a invăta”.

**TONY SCOTT:** „Pe vremea aceea muzicanții intrau în formațiile localurilor pentru a cintă de plăcere lor. Dacă, de exemplu, Ben Webster și Roy Eldridge aveau o orchestră într-un club, iar Erroll Garner cintă într-un local aflat peste drum, acesta se ducea la club și cintă împreună cu formația de acolo. Așa se întâmpla mereu. Domnea o atmosferă minunată, de prietenie. Întrind într-un local, erai întrebat: Nu vrei să cint? Dacă soseai fără instrument, erai întrebat: Ce-i cu tine astăzi?

Ei schimbam locul după fiecare jumătate de oră. Mă duseam de la clubul unde cintă Ben, la localul unde era Erroll, și pe urmă il căutau pe Sid Catlett. Făceam turul tuturor localurilor și cintam în fiecare.

**ERROLL GARNER:** „Unele piese le cintă cu plăcere, pentru că îmi place melodia. De ce să pocește această melodie? Multii muzicieni nu se mai înțeleg astăzi cu publicul lor. El uită că în față lor sunt oameni. Si uită că și ei sunt oameni, nu imigranți artistici sau marii”.

**GENE KRUPA:** „Benny Goodman a alcătuit o orchestră care facea muzică pentru muzicieni, dar n-a făcut nimic ce ar fi putut depăși orizontul publicului. Oamenii aveau nevoie de timp, dar odă mesajul întărit, l-au primit imediat și

l-au urmat. Dindu-mi seama că a realizat Benny pentru muzică, pentru jazz, pentru muzicieni și pentru mine, pot să spun cu toată inimă „jos pălăria””.

**ALBERT GOLDMAN:** „Charlie «Bird» Parker era un Bela Bartok care a purificat esența vigorosă a muzicii populare, fără a pierde nimic din incisivitatea ei. El a largit orizonturile muzicanților de jazz, făcîndu-i să aspire la lucruri mult mai înalte, decât vreodată în trecut. Dar chiar și în cele mai îndrăznețe excursiuni ale sale «marele Bird» rămăsesese bine

**PAUL DESMOND:** „Atunci cind Dave Brubeck cintă bine, este un lucru deosebit de emoționant să-l ascultă în improvisații sale cu desăvârsire liberă; coexistă toate elementele esențiale ale jazzului, împreună cu complexitatea armonică a lui Milhaud și Bartok, forma arhitectonică a lui Bach și chiar solemnitatea lui; din cind în cind pînă și într-un romanticism al lui Rachmaninov”.

**EROLL GARNER:** „Sunt mulți muzicieni incapabili să se facă înțeleși de public. Uită că el cintă pentru oameni. Ba îltîu pînă și acela că el însîși



DAVE BRUBECK  
Autograf oferit lui Bubi Avramescu din Brașov, cînd ocazia Concertului din 6 noiembrie 1970, înăuntru la „Sala Palatului” din București

inchis în limitele formei «temă cu variații»”.

**DIZZY GILLESPIE** despre Charlie Parker: „Ideile noastre erau gemene. Eram ca două degete de la aceeași mină. E greu de spus ce venea din partea mea și ce venea din partea lui. Parcă avea în el o mulțime de motive muzicale pe care le putea alătura unor teme cunoscute. El cintă o temă iar în partea mediană introducea un citat dintr-o altă lucrare. Aceasta era unul din marile lui haruri. Există între noi un lînt spiritual care provine din identitatea concepțiilor noastre muzicale”.

**PETRE POPESCU:** „Interpreții de jazz sunt magicieni cersetori care au străbătut America, punind-i-si plămuni în cîstea, încercînd să le transmită cît mai sus, lui Dumnezeu dacă se poate”.

Culese de  
ALEXANDRU ȘIPA



DUKE ELLINGTON,  
unul dintre marii muzicieni de jazz, originar din New Orleans

## CANNES '92

• Pe premianții de la Cannes '92 i-ai văzut pe micul ecran și ne dorim să îm mire în „priză directă” cu astfel de festivități. Pe scurt cite ceva despre cîștigători (din Première din iunie). • Palme D'or a revenit peliculei *Les Meilleures Intentions* (regia Bille August, cu Pernilla Ostergren August, cea mai bună interpretă a Festivalului), Samuel Fröler și Max Von Sydow. Acțiunea se petrece în 1909, cind Suedia era paralizată de grevă generală. Scenariul semnat de Ingmar Bergman reprezintă o nouă pagină autobiografică din viața acestuia. • Două premii și pentru *The Player*, în regia lui Robert Altman cu actorul premiat Tim Robbins, Whoopi Goldberg, Greta Scacchi, Peter Gallagher. Descrierea sistemului feroce



ROBERT ALTMAN

din Hollywood, unde un producător tăie și spinzură scenariile ce îl se oferă. Conflictele, implicații bancherilor, tensiunile și crima în final. • Marele Premiu al Juriului prezentat de Gérard Depardieu a fost acordat filmului italian *Il Ladro Di Bambini* (regia Gianni Amelio). În periferia orașului Milano, în ghettoul emigranților, o femeie își obligă fiica de 11 ani să se prostitueze. Un politist are misiunea să escorteze fetița și frațele mai mici, Luciano, către o scoala de reeducare de lângă Roma. Instituția îl refuză, iar călătoria politistului și a celor doi copii continuă spre sudul Italiei. • *Une Vie Indépendante* de Vitali Kanievski a obținut Premiul Juriului. Valerka trăiește într-un oraș-puscăr din Extremul Orient. Putinile momente de tandrețe le trăiește alături de prima sa iubire, Valka. Regizorul rus a mai fost premiat în urmă cu 2 ani la Cannes (Cameo D'or). • Un alt Premiu al Juriului a revenit regizorului Víctor E. Íñaki pentru filmul *Le Songe De La Lumière*. Este al treilea film realizat în 20 de ani de către regizorul spaniol! • *Retour A Howard's End* a beneficiat de o ochișă de zile mari: Anthony Hopkins, Vanessa Redgrave, Emma Thompson și regizorul James Ivory. Un premiu special a al cărei de-a 45-a ediție le-a obținut. Este vorba de adaptarea unui roman de E.M. Forst.



„Cind mi-a apărut albumul, anul trecut, toată lumea credea că eu eram o persoană inăltă, grăsă, că aveam vreo 40 de ani și o carieră proeminentă – adică prototipul artistului care cintă muzica melodică pe care o cintă și eu. După apariția la televiziune și în presă, cel puțin, acum, lumea știe cum arăt”.

Dor după ce a cîștigat indulgență, Omar (subtire, în vîrstă de 23 de ani și foarte, dotat în ceea ce priveste podobă ca pilară) a hotărît să profileze de a-

vantajele oferite de semnarea unui contract cu o mare casă de discuri. Oricum, faptul că evita plătitudinile obisnuite în legătură cu noua sa firmă, dezvoltindu-și stilul, nu este surprinzător. Muzica lui era destul de evoluată înainte ca Phonogram să-l ofere un contract – primul lui disc pentru el a fost albumul „There's Nothing Like This”, același pe care l-a scos vara trecută. Cînd despre faptul că la casa de discuri se simt ca intr-o familie, fostă firmă cu care a lucrat („North London-based black indie Kongo”) era realmente familia sa pentru că tatăl său era proprietarul acestei case de discuri, Intr-adevăr, LP-ul din 1990 să-a vindecat în 35 000 de exemplare și a fost timp de peste 2 luni cel mai bine vindeci album „soul” din Marea Britanie, toate acestea fără să alătă pretenția că flirtează cu „categoria grea”. Dor după show-ul dat la Hammersmith, înainte de Crăciun, Omar și-a dat seamă că s-ar putea să se fi subestimat.

„Cind a apărut albumul, firma de discuri a tatălui meu nu putea vinde la scară națională. Nu aveam rețea de distribuție pentru a vinde discul în a-

## OMAR: „Cel puțin acum, lumea știe cine sănătă”

dovedit al albumului său, pedițilul lui Omar este și el impresionant: la scara primării învăță să cinte la tobe, plan, flaut, și chitară; cînd a depășit perioada pantalonilor scurți, a inceput să cinte la tobă, a făcut turnee cu The Kent Youth Orchestra; apoi a petrecut doi ani studiind muzica clasică la Manchester's Chetham's School Of Music și alți doi ani studiind jazz-ul la Guildhall. Omar glumește doar pe jumătate cind afirmă că ste probabil multe despre muzică decât oricine aproape din orice casă de discuri. De oriunde. Si acum, Omar dorește să-și folosească poziția pentru a promulga în Marea Britanie muzica „soul”.

„Se pare că tot ce doresc ca selecție de discuri este reluarea a-celulași ritm al unor succese pe care le-a avut. Astă nu duce nici că. Eu vreau să reintroduc mările aranjamente. Cel mai bun lucru al succesului este că-ți oferă bugetul necesar pentru a încerca așa ceva”.

El a optat pentru firma care îi-a oferit cea mai mare libertate creatoare. Ca și potentialul

Traducere și adaptare după revista „Q”  
ROXANA BADRALEXI



UN ZIAR ÎMPOTRIVA TUTUROR PĂIANJENILOR!

## STIMATE DISCOFIL

Sacrificați cîteva minute pentru a răspunde la chestionarul de mai jos. În felul acesta ne ajutați să satisfacem din ce în ce mai bine așteptările dumneavoastră.

Marcați cu X căsuța care corespunde răspunsului dumneavoastră.

1. Ce vă impiedică să vă procureți discurile preferate?

- Nu se găsește în magazine
- Nu vă sunt accesibile din cauza prețului
- Nu conțin muzica pe care o dorîți
- Nu vă convine calitatea
- Alte cauze .....

2. Cîte discuri reușiti să cumpărați într-un an? .....

3. Care sunt mijloacele prin care vă puteți informa asupra noilor discuri editate?

- Televiziune
- Radio
- Presa
- Intrînd pur și simplu în magazine
- Alte mijloace: .....

4. Care este genul dumneavoastră preferat?

- Muzica cultă (simfonică, operă, cameră)
- Muzica ușoară (Pop, Rock, Folk)
- Muzica populară
- Literatură (Teatru, poezie, basme, povestiri)

5. Cum apreciați conținutul muzical?

- Foarte bun
- Bun
- slab
- Nesatisfăcător

6. Cum apreciați calitatea tehnică a discurilor pe care le cumpărați?

- Foarte bună
- Bună
- Nesatisfăcătoare. Motivați pe scurt: .....

7. Dar a casetelor înregistrate?

- Foarte bună
- Bună
- Nesatisfăcătoare. Motivați pe scurt: .....

8. Cum apreciați prezentarea discurilor (grafica mapelor, calitate tiparului, informațiile asupra conținutului).

- Mă mulțumește
- Nu mă mulțumește. Motivați pe scurt: .....

9. Relatați pe scurt ce repertoriu ați dorit să găsiți pe discurile editate de casa noastră (gen, piese, interpreți etc.)

10. Muzica preferată ați dorit să o găsiți pe:

- Discuri LP
- Casete
- Discuri compact

11. Ce alte recomandări ați dorit să ne faceți pentru că mulțumirea dumneavoastră să fie deplină .....

NU VÂ CEREM SA SEMNAȚI ȘI NICI SA VÂ DEZVALUIȚI IDENTITATEA

INDICAȚII NE NUMAI:

Vîrsta dumneavoastră ..... Profesia dumneavoastră .....

..... Venitul dumneavoastră luan..... sau la: .....

..... Orasul în care locuți..... Str. Ministerul 2-4

sectorul 1 București

## CRONICA DISCULUI

## BRUCE SPRINGSTEEN - „Lucky Town“

Behind / Leap Of Faith / The Big Muddy / Living Proof / Better Days/Lucky Town / Local Hero / If I Should Fall Book-Of Dreams / Souls Of The Departed / My Beautiful Reward.

O nouă surpriză! „The Boss” Springsteen a revenit în forță în martie 1992, după cinci ani de presupusă inactivitate (ultimul LP a fost „Tunnel Of Love” — 1987) cu două tulburătoare discuri, „Lucky Town” și „Human Touch”, două discuri în care renasesc sonoritățile rock'n'roll (dominant ca întotdeauna, de altfel, folk, blues, country și... reggae!). Deci, nu degeaba mai bine de jumătate din suplimentul „Record Hunter” al celebrei reviste de muzică rock Vox îl este dedicat lui Bruce sub genericul „Glory Days”...

Dar să nu lungim introducerea și să trecem la discuția despre discurile în sine! Pe „Lucky Town” Springsteen ne transpune în cele mai incitante momente ale vieții, simplu, muzica și versurile exprimând tot ceea ce ar putea să-ți facă să simți că trăiești cu adevărat... Acesta este rockerul din New Jersey care începeind cu „Born To Run” (1975) a bulversat întregul sistem creat (mai mult sau mai puțin artificial) de „rechinii” show-business-ului, care rechinii — puși în gardă de succesiile rebelilor ale anilor '60 (Beatles, Rolling Stones, Who etc.) — hotăriseră să planifice și să încorseze evoluția rock-ului. Bineînțeles, producind în favoarea lor tot soiul de vedete false (gen Michael Jackson, Madonna și.m.d.)

Ei bine, „Lucky Town” debutează cu „Better Days” o piesă ce vine ca o replică la celebrula „Glory Days” de pe magnificul „Born In The USA” (1984). Si dacă atunci, în 1984, Springsteen i-a avut la indemnă pe vechii coechipieri din E-Street Band, acum cele două discuri sint realizate în proporție de 90 la sută de Springsteen singur. El cintă la toate instrumentele, a compus toate piesele și a fost principalul producător, Jon Landau și Chuck Plotkin rezumindu-se doar la statutul de asociați. Dar, pe

parcursul lui „Lucky Town” uneori (oare intimălită?) în studiourile firmei A & M au intervenit voici din „background”; Patti Scialfa (actuala sa soție), Lisa Lowell și Soozie Tyrell, precum și unele intervenții ale instrumentiștilor Gary Mallaber (baterie), Randy Jackson (bass), Ray Bittan (clavietă) — acesta din urmă vechi coleg al lui Bruce din vremurile lui E-Street Band.

In piesa titlu — „Lucky Town” — Bruce își arată întreaga măiestrie, făcându-și acompanimentul chiar și la bass... și, apoi, în „Local Hero” îl cuprinde nostalgia, amintindu-și de anii adolescenței cind era un „mic șef de găscă” la E-Street Band.

De remarcat de pe această primă față a lui „Lucky Town” și piesa „Leap Of Faith”, scrisă în aceeași idee cu „Better Days”, fiind un fel de „Cadillac Ranch Part Two”. Si de astă dată Springsteen arată că a scăpat de obsesii mai vechi!

De pe față a două lene puternice în evidență „Souls Of The Departed”, care excelează prin amestecul (în cel mai pur stil Springsteen!) dintre rhythm'n'blues și country, iar piesa de încheiere („My Beautiful Reward”) prin sound-ul chitarelor acustice ne apare ca un inexplicabil suspans...

ANA-MARIA AGAPE,  
revista „Timpul” — Iași



VINERI  
ÎN

10 melodii  
pentru

NOAPTEA  
DIRECT

A fost o ediție cu mîine cu o singură invitată: Oana Sirbu. A răspuns cu amabilitate la toate întrebările. Pentru 13 mai îl mai spunem o dată La Mulți Ani! Albumele noptii au aparținut unor nume mari: Chris De Burgh (primit de la Diana Singer) și Tony Joe White (de la Andrei Voiculescu). Joe Satriani a completat lista L.P.-urilor selecționate. Anunțată înțîlnire cu o parte dintre membrii Fan-Clubului V.N.D. s-a derulat în spațiul Disco-Clubului din baza studențească Tei. Au participat cei mai fideli susținători ai emisiunii din Sinaia, Azuga, Tg. Jiu, Brașov, București. Despre problemele abordate și proiectele de viitor veți găsi în numărul următor un material realizat de colaboratoarea noastră permanentă, Corina Vladu. Din partea realizatorilor au fost prezenti semnatarii acestor rînduri precum și șefele sectorului suflete, Tanță Marin (pentru prieteni doamna Tanță) și Cristina Santi. Ele răspund la telefoanele 14.31.90 și 13.69.01 și la ediția din 22 mai. Lista melodilor din 29 mai va fi anunțată la începutul emisiunii (ora 23.10 – programul România Actualități). Repetăm invitația pentru cei care doresc să ne scrie să folosească ambele adrese, având în vedere că scrisorile expediate pentru P.R.&S. sosesc ceva mai rapid decât cele adresate Radiodifuziunii (str. General Berthelot 62-64).

L. P. M. + A. P.



CONEXIUNI DIN BRAȘOV în vizită la V.N.D., pe 8 mai

## „Fată dragă”

(dezlegare)

Răspunsul corect la concursul propus de Doru Dee Iacu și publicat în numărul 14(61).

In scrisoarea respectivă apar 50 de titluri de melodii: 1. „Fată dragă” Mădălina Manole; 2. „Singur în noapte” – Com-pact; 3. „Pină-n zori” – Roa a; 4. „Cîntec alb” – Puiu Năstase; 5. „Ultima modă” – Sanda La-doși și Aurelian Temișan; 6. „În cercară să crezi” – Krypton; 7. „Tu” – Hans Knall; 8. „Steaua sufletului meu” – Monica An-ghel; 9. „Eu cred” – Hans Knall; 10. „Tu, doar tu” – Iris; 11. „Fată din vis” – Com-pao; 12. „Fată de nisip” – Pro Musica; 13. „Vino, re-vino” – Mirabela Dauer; 14. „Un tren de seară” – Elena Cîrstea; 15. „Statia finală” – Sunet Transilvan; 16. „Bună seara, iubito” – Loredana Groza și Ion Caramitru; 17. „Stra-dă inserără” – Gabriel Basa-reșcu; 18. „Spre care rai? Celelalte Cuvinte”; 19. „O noap-te de iubire” – Mircea Dumitrescu; 20. „Ca-n filme” – Marius Teicu; 21. „Pas în doi” – Sanrock; 22. „Cîntecul ploii” – Survolaj; 23. „O pov-stea de iubire” – Vicki Mat-tei; 24. „Povestiri dintr-o gară” – Cargo; 25. „Ur vapor numit speranță” – Mirela Drăgoi; 26. „Rockul iubirii” – Mădălina Manole; 27. „Dracula blues”

– Alexandru Andries; 28. „La rádio” – Timpuri noi; 29. „Mu-zica” – Sanrock; 30. „Exerci-tiu” – Valeriu S. erian și Com-pania de Sunet; 31. „Cascadori” – Mihai Pocorschi; 32. „Nu simt normali” – Vodevil; 33. „Cîntec pentru dragoste” – Aura Urziceanu; 34. „Ce va fi cu iubirea mea” – Loredana Găza; 35. „Totul sau nimic” – Iris; 36. „Certitudini” – Cătălin Crișan; 37. „Din iubire se și moare uneori” – Daniel Jordăchioaie; 38. „Tatiana” – Krypton; 39. „Niciodată n-am să te uit” – Anca Tureașu; 40. „Te iubesc ca un bleg” – Stefan Bănică jr.; 41. „Tu pleci și vîl” – Silvia Chifiriu; 42. „Nu fugi” – Mihai Constanti-nescu; 43. „Totul e posibil” – Georgea Cernat; 44. „Stiu că esti tare frumoasă” – Gh. Gheorghiu; 45. „Prietenii vom fi” – Dan Creimerman; 46. „Niciodată” – Gabriel Cotabiță; 47. „Te voi uita” – San-rock; 48. „Râmî cu bine” – Vasile Seicaru; 49. „Risipitorul de iubire” – Nicu Alifantis; 50. „Azi” – Alexandru Andries. Cele mai multe răspunsuri exacte le-a dat Florin Sîscu din Năvodari (33), urmat de Simona Mincu din București cu 42 de răspunsuri și Cristina Barbu cu 40. Desigur, ei sunt eliștagăto-rii acestui concurs.

## Topuri de tot felul

NETWORK U.K. TOP  
(pină pe 23 mai)

1. Please Don't Go – KWS,
2. On A Raggae Tip – SL2,
3. Hang On There Baby – Cu-riosity,
4. The Days Of Pearly Spencer – Marc Almond,
5. Deeply Dippy – Right Said Fred,
6. You're All That Mat-ters To Me – Curtis Stigers,
7. In The Closet – Michael Jack-son,
8. Temple Of Love – Si-sisters Of Mercy,
9. Song For Love – Extreme,
10. Always The Last To Know – Del Amitri...
16. Come Play With Me – The Wedding Present..
18. I Don't Care – Shakespear's Sister..
21. Boy From New York City – Alison Jordan,
26. Love Makes The World Go Round – Don-E..
29. Join Our Club/People Get Real – St. Etienne..
32. Everything About You – Ugly Kid Joe..
40. Stay With Me – John O'Kane..
42. Shi-vering Sand – Mega City Four..
44. Love Breakdown – Rozalla..
48. Sentimental – Alexander O'Neal,
49. Story Of The Blues – Gary Moore.

L.P.'s  
(Billboard).

1. Adrenallize – Def Leppard,
2. Wish – The Cure,
3. Totally Krossed Out – Kriss Kross,
4. Classic Queen – Queen,
5. Blood Sugar – Red Hot Chili Peppers,
6. Wayne's World – Various,
7. Ropin' The Wind – Garth Brooks,
8. Wild Life – Slaughter,
9. Nevermind – Nirvana,
10. Check Your Head – The Beastie Boys.

INDIE L.P.s  
(N.M.E.)

1. Henry's Dream – Nick Cave,
2. Slanted & Enchanted – Pavement,
3. Dry – P.J. Harvey,
4. Dial Square – Mid-way Still,
5. Virus 100 – Va-rious,
6. Lazer Guided Melo-dies – Spiritualized,
7. Unders-lucky – Ozric Tentacles,
8. Need For Not – Levitation,
9. Get Your Goat – Shudder To Think,
10. Reach – Snuff.

ROCK & FOLK  
(iunie).

1. Nevermind – Nirvana,
2. Billy The Kid – Kat Onoma,
3. TV Sky – Young Gods,
4. Honky Soul Times – Mega Reefer Scratch,
5. Abort – Tribe,
6. Magic And Loss – Lou Reed,
7. Stick Around For Joy – Sugarcubes,
8. Fleur de metai – Jad Who,
9. Between Tenth – The Charlatans,
10. Fa-mille nombreuse – Les Ne-gresse Verdes.

D. J.

## THE HALL OF SHAME

Parafraza la Hall Of Fame. Este vorba de un top al „trădătorilor” din lumea rock publicat în N.M.E. 1. Wendy James (pentru tentativă ei de a fi o Madonna de diviză a două), 2. Kylie Minogue (pentru același motiv, dar și pentru că și-a împărtășit videoclipuri într-o liniștită provocatoare, sexualizată), 3. Fuzzbox, 4. Sheena Easton, 5. Samantha Fox, 6. Vanity / Apollonia, 7. Kim Wilde, 8. Annabella Lwin, 9. Toate raperitele care și-au ales nume degradante ca Bytches With Problems, Overweight Pooch, Hoes Wit Attitude, 10. Toate femeile care apar în video-clipuri metal în liniștită șoarșă porno de genul celei din clipul Cherrie Pie al trupei Warrant. Cazul extrem al „trădărilor” spiritual rock de către o femeie pe scenă este citat în majoritatea revistelor lumii. Se referă la Inga Lorre, solista grupului american The Nymphs care în plin concert californian s-a apropiat și-a plins că o doare gițul și nu mai poate cinta. L-a invitat pe scenă pe prietenul ei și după un scurt program oral a reluat microfonul explicind audienței stupefiante că aşa se recăpătă vocea în condiții optime. Poliția a intervenit prea tarziu. Un adevărat Hall Of Shame!



TOP 50

Ediția a 10-a

Locul actual	Nr. de prezentă	Titlul melodiei	Interpretul
--------------	-----------------	-----------------	-------------

### TOP 10 POP - R

1	1	4	Maria	Anastasia Lazarie și Mihai Constantinescu
2	6	5	Cintec pentru dragoste	Aura Urziceanu
3	3	3	Un bilet în plus	Daniela Györfi
4	5	2	Balada soldatului	Gabriel Cotabiță
5	-	1	Nu fugi	Mihai Constantinescu
6	4	3	Duminici	Geanina Olaru
7	-	1	E bine	Mirabela Dauer
8	-	1	Cifre	Laurentiu Duță
9	-	1	Banii	Aurelian Temișan
10	-	1	Anul meu	Mărina Scupra

### TOP 10 ROCK - R

1	1	3	Mă voi întoarce	Compact
2	6	5	Emigrant	Timpuri Noi
3	4	4	Nu simt normali	Vodevil
4	2	3	Fată verde	Phoenix
5	5	2	N-are rost	Celelalte Cuvinte
6	-	1	Castelul	Directia 5
7	-	1	Noroi și aripi	Canon
8	-	1	Cascadorul	Mihai Pocorschi și Formula 5
9	-	1	Singe și miere	Cardinal
10	-	1	Ochii planetei	Octave

### TOP 10 POP - S

1	1	6	Remember The Time	Michael Jackson
2	6	3	I Love Your Smile	Shanice
3	4	5	Obsession	Army of Lovers
4	10	3	Finally	Ce Ce Peniston
5	3	3	Hazard	Richard Marx
6	2	5	Don't Let The Sun Go...	George Michael and Elton John
7	7	2	You	Ten Sharp
8	-	1	Romeo And Juliet	Blue System
9	10	1	Angels	Enya
10	-	1	Das Boot	U2

### TOP 10 ROCK - S

1	1	6	The Unforgiven	Metallica
2	2	5	November Rain	Guns N' Roses
3	3	3	Tears In Heaven	Eric Clapton
4	5	3	To Be With You	Mr Big
5	9	2	Come As You Are	Nirvana
6	-	1	Wasted Time	Skid Row
7	4	5	Hit Between The Eyes	Scorpions
8	7	3	Give It Away	Red Hot Chili Peppers
9	-	1	Let's Get Rocked	Def Leppard
10	8	2	I Can't Dance	Genesis

### TOP 10 NOSTALGIC

1	-	-	Bohemian Rhapsody	Queen
2	-	-	All You Need Is Love	Beatles
3	-	-	Hotel California	Eagles
4	-	-	Nights In White Satin	Moody Blues
5	-	-	I Want To Know What Love Is	Foreigner
6	-	-	Mercedes Benz	Janis Joplin
7	-	-	When A Man Loves A Woman	Percy Sledge
8	-	-	Sealed With A Kiss	Bryan Hyland
9	-	-	I Love Rock'n'Roll	Joan Jett & The Blackhearts
10	-	-	In The Army Now	Status Quo

### GALELE METAL FAN

Organizate de G.M. Comex Ltd. vor avea loc în zilele de 28-29 mai în incinta Complexului Studențesc Tei. Autobuze speciale vor asigura transportul din Piața Romană în fiecare jumătate de oră (de la 14.00). Selecția trupelor din București se va face la Grădina Moza în ziua de 23 mai (printre participanți Arrant, Spirit, Ritual, Metal-christ, Compresor, iar în recital Metrock). Tot simbătă va avea loc selecția pentru Miss Metal Fan la care pot participa fete în echipament rock, cunosătoare ale muzicii (între 14-25 de ani).